

# LA PRESSE

MICHÈLE RICHARD

## « UNE VIE DE CHIEN »

L'entrevue de Nathalie Petrowski  
ARTS



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE



APRÈS SIX MOIS DE  
GOUVERNEMENT MAJORITAIRE

# LE CANADA DE HARPER

Les conservateurs sont en voie de réinventer l'image du pays.

PAGES A2 ET A3

PHOTO LA PRESSE CANADIENNE



## UN HIVER À PLANCHE!

Bonnes affaires et nouveautés de la saison.  
VOYAGE QUÉBEC

PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE

ÉTATS-UNIS

## LE BIXI ROULE SUR DES ŒUFS

Une clause protectionniste de l'Oncle Sam fait problème pour le vélo fabriqué au Québec. PAGE A5



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

## LA GRÈCE RALLUME LES CRAINTES

Les Bourses s'affolent après l'annonce d'un référendum sur le plan de sauvetage européen.

POUR MIEUX COMPRENDRE AFFAIRES

## PORTFOLIO LE PLAN NORD DÉCORTIQUÉ

Vision. Promesses. Inquiétudes.  
12 PAGES



PHOTO AFP

## ASSANGE AU BORD DE L'ABÎME

Les tuiles ne cessent de s'abattre sur la tête du patron de WikiLeaks. LA PRESSE À LONDRES PAGE A26

DÉCOUVREZ NOS OFFRES SENSATIONNELLES !



**LE RENARD.CA**  
LE SITE DES ACHATS FUTÉS



PAGE A26

MON CLIN D'ŒIL STÉPHANE LAPORTE

Après le Colisée de Québec, voici le Coalisé de Québec: François Legault!

Venez voir mon blogue! [www.lapresse.ca/laporte](http://www.lapresse.ca/laporte)



L-V 6 21924 98765 1

Fière d'être nommée meilleure banque privée au Canada par le magazine World Finance et le Global Banking & Finance Review.



BMO  Banque privée Harris<sup>SM</sup>

## LE PAYS DES CONSERVATEURS

# LE CANADA « PURE LAINE » DE HARPER



Plusieurs observateurs affirment que Stephen Harper est en train d'américaniser le Canada. Mais d'autres estiment que le premier ministre s'est attelé à une tâche beaucoup plus subtile au cours des derniers mois : redéfinir l'identité canadienne.

L'élégance est une attitude  
Elegance is an attitude

Kate Winslet  
Kate Winslet

**LONGINES®**

Longines DolceVita

**CHÂTEAU D'IVOIRE**  
JOAILLIERS

2020 RUE DE LA MONTAGNE, MONTRÉAL: (514) 845-4651 SANS-FRAIS: 1-888-883-8283  
WWW.CHATEAUDIVOIRE.COM



MARTIN CROTEAU

Les amateurs d'art contemporain ne sont pas les seuls à avoir remarqué la disparition de deux tableaux d'Alfred Pellan dans le hall d'entrée du ministère des Affaires étrangères, à Ottawa. Leur remplacement par un portrait de la reine Élisabeth II, à la fin du mois de juin, a attiré l'attention de plusieurs historiens.

Depuis son élection en 2006, Stephen Harper s'active à remodeler l'identité canadienne, constate Matthew Hayday, professeur d'histoire et d'identité canadienne à l'Université de Guelph. Une tendance qui s'accélère depuis qu'il a formé un gouvernement majoritaire, il y a six mois.

« Je ne crois pas qu'il soit juste d'appeler cela une américanisation du Canada, estime le chercheur. M. Harper est certes en train de redéfinir l'identité canadienne, mais il puise son inspiration beaucoup plus loin dans le passé, dans des valeurs conservatrices canadiennes. »

Les conservateurs ont annoncé une vaste célébration pour commémorer le 200<sup>e</sup> anniversaire de la guerre de 1812. Ils ont demandé aux ambassades d'afficher un portrait de la reine Élisabeth II et du gouverneur général. Ils ont greffé le mot « royale » à la marine et à l'aviation. Sans compter ce projet de loi qui imposerait une peine de deux

ans de prison à ceux qui veulent interdire de faire flotter l'unifolié.

La démarche de Stephen Harper rappelle celle de John Diefenbaker, constate Matthew Hayday. Dans les années 50, ce premier ministre conservateur a introduit des défilés militaires et des discours de la reine à l'occasion de la fête du Canada. Il a également mis l'accent sur l'ancien nom de cette fête, le Dominion Day, une référence au passé colonial du Canada qui était tombé en désuétude sous le gouvernement libéral de Louis Saint-Laurent.

touchent l'identité. Certains y voient même une forme de complot libéral. Les symboles militaires sont de plus en plus présents sous Stephen Harper, donc, mais l'armée aussi joue un rôle différent. Après la fin de la mission en Afghanistan, le Canada a joué un rôle de premier plan dans l'offensive qui a permis de renverser le régime de Mouammar Kadhafi en Libye.

La politique étrangère du Canada a changé sous Stephen Harper, notamment au Moyen-Orient, où le pays s'est résolument rangé derrière Israël, une

**Cette vision, qui mise sur l'héritage britannique du pays, plaît aux nombreux Canadiens anglais qui ne se reconnaissent pas dans le pays bilingue et multiculturel construit par Pierre Elliott Trudeau.**

Cette vision, qui mise sur l'héritage britannique du pays, plaît aux nombreux Canadiens anglais qui ne se reconnaissent pas dans le pays bilingue et multiculturel construit dans les années 60 et 70 par Lester B. Pearson et Pierre Elliott Trudeau.

#### Perte d'identité

Ce phénomène n'est pas sans rappeler la réaction hérissée de nombreux Québécois « pure laine » devant le débat sur les accommodements raisonnables d'il y a quatre ans, constate M. Hayday.

« Ce n'est pas nouveau, dit-il. Depuis longtemps, une part de la population anglo-canadienne se sent aliénée, ne se sent pas représentée par les politiques modernes qui

position proche de celle des États-Unis. Le gouvernement a d'ailleurs, à l'instar de nos voisins du Sud, gelé ses contributions futures à l'UNESCO après que cet organisme eut admis la Palestine dans ses rangs plus tôt cette semaine.

#### Armes à feu et prisons

Au lendemain des dernières élections, une chroniqueuse du *Toronto Star* a écrit dans les pages du *Guardian* de Londres que le Canada venait d'élire une version nordique de George W. Bush. Elle prédisait une « américanisation totale » du Canada dans les mois à venir.

Certaines politiques semblent lui donner raison. L'abolition du registre des armes à feu a été saluée au sud de la frontière par la National Rifle

## LE PAYS DES CONSERVATEURS



## DES SYMBOLES RETROUVÉS

- Juste avant l'arrivée au Canada du duc et de la duchesse de Cambridge, en juin, deux tableaux du peintre québécois Alfred Pellon sont remplacés, dans le hall d'entrée du ministère des Affaires étrangères, par un portrait de la reine. La souveraine est toutefois là pour rester; les conservateurs confirment par la suite que toutes les ambassades du Canada sont maintenant tenues d'afficher le portrait d'Élisabeth II.
- Août 2011: la marine et l'aviation des Forces armées canadiennes retrouvent leur désignation « royale ». Il faut maintenant parler de la Marine royale canadienne (MRC) et du Corps d'aviation royal canadien (CARC). Ces anciens noms avaient disparu en 1968.
- « Nul ne peut empêcher quiconque de déployer le drapeau national »: interdire l'unifolié pourrait être passible de deux ans de prison, selon un projet de loi conservateur déposé à la fin du mois de septembre.
- En octobre, le ministre du Patrimoine, James Moore, annonce le plan du gouvernement canadien pour commémorer, en grande pompe, la guerre de 1812.

## The United States of Canada

Association (NRA). La présentation du projet de loi omnibus qui impose des peines plus lourdes a été décriée comme étant en droite ligne avec les politiques de loi et d'ordre de certains États américains.

Le Canada ne s'est pas américanisé pour autant, selon Frédéric Boily, historien à l'Université de l'Alberta. Avant tout parce que le Parti conservateur n'est pas un bloc monolithique qui souhaite transformer le Canada en nouvel État américain, bien qu'une faction proche de l'ancien Parti réformiste soit favorable à ces idées.

« Vous avez la faction du moins d'État possible, ces quasi-libertariens qui croient que le gouvernement ne devrait à peu près rien faire, constate M. Boily. Dans sa première mouture, le Stephen Harper de l'Université de Calgary appartenait probablement à cette mouvance. Mais par la suite, il a évolué. Il a mis de l'eau dans son vin, ne serait-ce que pour rester au pouvoir. »

Selon lui, Stephen Harper n'aurait jamais pu faire élire 73 députés en Ontario s'il avait proposé un programme trop calqué sur la politique américaine.

L'ancien militant progressiste-conservateur David Orchard, auteur de *Hors des griffes de l'aigle: quatre siècles de résistance canadienne à l'expansionnisme américain*, soutient que le gouvernement Harper américanise à fond le Canada. Pour lui, Ottawa mine un héritage que plusieurs gouvernements conservateurs ont légué au pays depuis John A. Macdonald.

« Tout l'héritage progressiste-conservateur qui consiste à maintenir l'indépendance du Canada est en train d'être dilapidé », dit-il.



PATRICK LAGACÉ  
CHRONIQUE

Quand une sénatrice conservatrice a fait la suggestion de remplacer le placide castor comme emblème national du Canada par l'agressif ours polaire, plusieurs ont souligné l'ironie de la chose. Les conservateurs, bien sûr, nient ce phénomène qui menace la survie de l'ours polaire: le réchauffement climatique causé par l'Homme.

J'y ai vu autre chose. Une autre étape de la réconfiguration du Canada par le gouvernement conservateur. Une réconfiguration qui touche ses politiques, ses prises de position et ses symboles.

Sur la scène internationale, le Canada ne veut plus être le Casque bleu de service. Il veut, lui aussi, mitrailler et bombarder, avec des chasseurs F-35 hors de prix. Croquer du dictateur libyen, faire peur aux Russes-qui-veulent-voler-nos-ressources-en-banlieue-du-pôle-Nord. Le Canada est aussi l'ami d'Israël dans toutes les circonstances, même quand l'État hébreu mériterait une bonne rebuffade.

Au pays, le Canada de Stephen Harper n'est pas un territoire sans histoire où les gens vivent dans une relative harmonie, portrait appuyé par les statistiques sur la criminalité. Non, dans le Canada des conservateurs, le crime est partout; les criminels règnent sans partage dans nos cités et campagnes. C'est pourquoi il faut plus de flics. Plus de prisons. Moins de pouvoir discrétionnaire dévolu aux juges au moment des sentences.

Mais il y a aussi d'autres signes, qui peuvent sembler insignifiants.

Je pense, notamment, à ce projet de loi privé d'un député conservateur,

qui vise à sacraliser le drapeau canadien. Ce projet de loi, appuyé par le gouvernement, punirait quiconque tenterait d'empêcher un vrai patriote canadien de faire flotter le drapeau unifolié.

Je pense aussi à la présence de militaires canadiens, dans le décor, lors de cérémonies de prestation de serment de nouveaux citoyens.

Je pense aussi aux guerres passées du Canada, en tant qu'État indépendant ou en tant que dominion britannique, qui sont au centre du nouveau *Guide d'étude de Citoyenneté et Immigration Canada* (CIC) à l'intention des immigrants.

Sacraliser le drapeau du pays, vénérer l'armée, faire une fixation sur la loi et l'ordre: bienvenue aux United States of Canada.

■■■

Toutes ces mesures, grandes et petites, évidentes ou pas, ne sont pas le fruit du hasard, selon Ian McKay, professeur d'histoire à l'Université Queen's de Kingston, en Ontario.

« Ce que les conservateurs sont en train de faire, c'est changer la " marque " du pays, c'est une contre-révolution, carrément. Ils tentent de persuader les gens d'adhérer à une société plus militariste, plus agressive », dit celui qui publiera en 2012 un livre sur ce virage, *Warrior Nation, Rebranding Canada in a Fearful Age*.\*

Un autre exemple qui titille l'historien: les commémorations de la guerre de 1812, contre les États-Unis. Une guerre obscure, sans réelle portée historique. Mais Ottawa va quand même consacrer 30 millions au bicentenaire de la guerre entre la jeune république des États-Unis et l'Empire britannique, qui a connu un front canadien.

« Pour cette droite incarnée par les conservateurs, célébrer la guerre de 1812, c'est glorifier la guerre,

l'institution militaire, la grande aventure de l'armée. Une autre façon de rappeler que le Canada est une nation guerrière. »

Ian McKay voit un lien très clair entre la célébration des 200 ans de la guerre de 1812 et la sacralisation du drapeau canadien proposée par le projet de loi privé d'un député conservateur. « Ça brasse les émotions patriotiques mais on crée des enjeux là où, avant que l'État entre dans le jeu, il n'y en avait pas. C'est de la propagande. »

■■■

Et ce bizarre fétichisme pour la monarchie britannique? N'est-il pas paradoxal, pour le gouvernement Harper, qui vénère la version « Republican Party » de la démocratie?

Pas du tout, croit Ian McKay: la monarchie, c'est le symbole d'un État autoritaire, d'un passé où les pays de l'« Anglosphere », le monde anglo-saxon, – comme le Canada, la Grande-Bretagne, l'Australie, entre autres – avaient la « responsabilité » d'apporter la civilisation aux contrées sauvages. *White Man's Burden*, comme on disait...

Quant à la fixation des conservateurs sur une vague de criminalité qui n'existe pas, sur le besoin de construire des prisons et d'être plus « durs » face aux criminels, ça participe d'une vision guerrière de la société. « Le citoyen, note le professeur McKay, est alors enrôlé dans une guerre plus large, contre le crime en général. L'idée, c'est d'être en guerre perpétuelle. »

C'est pourquoi, pour évoluer dans cette société où chacun se bat dans des guerres, même imaginaires, il vaut mieux être un ours polaire qu'un castor...

\*Traduction libre: *Nation guerrière: changer la marque canadienne dans une ère de peur* (coauteur: Jamie Swift)



# C'EST LÀ QUE ÇA SE PASSE.

OFFRES PROLONGÉES POUR UN TEMPS LIMITÉ.

**0%**  
DE FINANCEMENT\*  
JUSQU'À  
**60**  
MOIS

À l'achat d'une Sentra, Altima  
ou Versa à hayon 2012  
(excl. Rogue 2012)

+



**4**  
**PNEUS D'HIVER  
SANS FRAIS**  
À L'ACHAT OU À LA LOCATION  
SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES 2012  
ET SUR LES 2011 SÉLECTIONNÉS EN STOCK



Sentra SE-R 2012  
illustrée

## SENTRA 2.0 2012

PRIX À L'ACHAT à partir de  
**16 960\$<sup>2</sup>**

CONSUMMATION\*  
EN VILLE : 8,5 L/100 KM  
SUR ROUTE : 6,5 L/100 KM

**0%** JUSQU'À **60** MOIS\*



Berline Altima 3.5 SR  
2012 illustrée

## BERLINE ALTIMA 2.5 S 2012

PRIX À L'ACHAT à partir de  
**25 708\$<sup>2</sup>**

CONSUMMATION\*  
EN VILLE : 8,8 L/100 KM  
SUR ROUTE : 6,2 L/100 KM

**0%** JUSQU'À **60** MOIS\*



Versa à hayon 1.8 SL  
2012 illustrée

## VERSA à hayon 1.8 S 2012

PRIX À L'ACHAT à partir de  
**16 161\$<sup>2</sup>**

CONSUMMATION\*  
EN VILLE : 7,9 L/100 KM  
SUR ROUTE : 6,3 L/100 KM

**0%** JUSQU'À **60** MOIS\*



**TRACTION INTÉGRALE**  
SANS FRAIS À L'ACHAT OU À LA LOCATION  
D'UN MURANO OU D'UN ROGUE 2012

## ROGUE S 2012

PRIX À L'ACHAT à partir de  
**23 543\$<sup>2</sup>**

CONSUMMATION\*  
EN VILLE : 9,0 L/100 KM  
SUR ROUTE : 7,0 L/100 KM



Rogue SL 2012 illustré

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DES AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE\*\* [nissan.ca](http://nissan.ca)  
**L'Association des concessionnaires Nissan du Québec**

JUSQU'À **1%** DE RÉDUCTION DE TAUX D'INTÉRÊT SUR CERTAINS MODÈLES  
AVEC LE PROGRAMME DE FIDÉLISATION PRÉFÉRENTIELLE\*



Les offres sont en vigueur du 1<sup>er</sup> au 6 novembre 2011 et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. 1 Offre de 4 pneus d'hiver sans frais s'applique aux modèles de pneus sélectionnés, à l'achat ou à la location d'un des modèles neufs suivants : Quest, Juke ou Titan 2011 / Versa à hayon, Sentra, Altima, Maxima, Xterra, Pathfinder, Armada ou Frontier 2012. Les pneus illustrés sont à titre indicatif seulement. Cette offre ne peut être combinée à l'offre de la traction intégrale sans frais. 2 Prix à l'achat à partir de 25 708 \$ pour l'Altima 2.5 S 2012 (T4RG52 AA00), transmission manuelle / 33 808 \$ pour l'Altima 3.5 SR 2012 telle qu'illustrée (T4SG12 AA00), transmission CVT / 16 960 \$ pour la Sentra 2.0 2012 (C4LG52 AA00), transmission manuelle / 23 543 \$ pour la Sentra SE-R 2012 telle qu'illustrée (C4SG12 AA00), transmission CVT / 16 161 \$ pour la Versa à hayon 1.8 S 2012 (B5BG52 AA00), transmission manuelle / 20 460 \$ pour la Versa à hayon 1.8 SL 2012 telle qu'illustrée (B5RG12 AA00), transmission CVT / 23 543 \$ pour le Rogue S 2012 (W6RG12 AA00), transmission CVT / 34 043 \$ (incluant 2 000 \$ en rabais du manufacturier) pour le Rogue 2.5 SL 2012 telle qu'illustrée (Y6TG12 AA00), transmission CVT. 3 L'offre de traction intégrale sans frais est seulement applicable à l'achat ou à la location d'un nouveau Rogue ou Murano 2012. Le rabais sera déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat. Les équipements seront installés chez le concessionnaire. Cette offre ne peut être combinée à l'offre des pneus d'hiver sans frais. 4 La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions de conduite - à utiliser à des fins de comparaison seulement. 5 Programme de fidélisation préférentielle : Si vous louez ou financez présentement votre véhicule Nissan chez nous, vous bénéficiez peut-être déjà d'une location ou d'un financement préautorisé pour votre prochain véhicule Nissan neuf. La réduction de taux pouvant atteindre 1 % s'applique uniquement aux modèles 2011 suivants : Versa, Sentra, Cube, Juke, Altima, Maxima, Rogue, Murano et Quest ainsi qu'aux modèles 2012 suivants : Versa, Sentra, Altima, Rogue et Murano. La réduction s'appliquera au taux en vigueur offert par Nissan Canada Finance au moment de l'achat et ne peut réduire le taux à moins de 0 %. Consultez votre concessionnaire Nissan pour connaître tous les détails du programme. \* L'offre de 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois est offerte à l'achat d'une Altima, Sentra ou Versa à hayon neuve 2012 (excl. Rogue 2012). Toutes les offres sont basées sur 130 bi-mensualités et incluent des frais de crédit de 0 \$. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 16 960 \$ pour la Sentra 2.0 2012 (C4LG52 AA00), transmission manuelle à un taux de crédit de 0 % pour un terme de 60 mois (ou 130 bi-mensualités). Bi-mensualités de 130 \$ avec 0 \$ en comptant initial. Les frais de crédit sont de 0 \$ pour une obligation totale de 16 960 \$. ▲▲Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

Vélos en libre-service aux États-Unis

# BIXI, victime de la clause Buy America

EXCLUSIF

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

Un projet BIXI fait du surplace aux États-Unis parce qu'il n'est pas jugé suffisamment américain. L'implantation du système montréalais de vélo en libre-service accuse un an de retard dans une ville du Tennessee, notamment en raison de la clause Buy America interdisant toute subvention aux produits provenant de l'étranger, a appris *La Presse*.

Située à 200 km au sud-est de Nashville, la ville de Chattanooga a annoncé il y a un an qu'elle souhaitait se doter, au printemps 2011, de 300 vélos en libre-service. L'entreprise Alta Bicycle Share, qui commercialise BIXI au sud de la frontière, a décroché le contrat, mais a rencontré, depuis, plusieurs écueils qui ont reporté l'échéance au printemps 2012.

Le projet a notamment été victime de la clause Buy America, qui interdit au gouvernement américain de subventionner tout produit ou service n'ayant pas été produit aux États-Unis. Chattanooga comptait financer son projet avec une subvention de 2 millions de la Federal Transit Administration, mais cette section du département des Transports a catégoriquement refusé de voir son argent servir à l'achat des vélos fabriqués à Chicoutimi, peut-on lire dans une lettre obtenue par *La Presse*.

## Problème résolu à Washington et Boston

Le problème s'était aussi présenté à Washington et à Boston qui ont elles aussi choisi BIXI, a indiqué Michel Philibert, porte-parole de la Société de vélo en libre-service (SVLS). Pour éviter de perdre la subvention – et donc rester compétitive –, Alta Bicycle Share a obtenu que les plateformes de stationnement assemblées à Montréal soient jugées suffisamment américaines pour être admissibles à l'aide gouvernementale.

Cette décision du gouvernement a probablement permis de sauver BIXI aux États-Unis puisque le coût des vélos ne représente que 15% du système. Chaque vélo est vendu 1168\$,



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, ARCHIVES LA PRESSE

La ville de Chattanooga, au Tennessee, devait se doter au printemps 2011 de 300 vélos en libre-service. L'entreprise Alta Bicycle Share, qui commercialise BIXI au sud de la frontière, a décroché le contrat, mais a rencontré, depuis, plusieurs écueils qui ont reporté l'échéance au printemps 2012.

mais en incluant le coût des plateformes d'ancrage, des pièces de rechange et l'assemblage, le coût par unité grimpe à 8530\$, selon un contrat d'Alta Bicycle Share signé le 19 octobre 2011 avec la Ville d'Arlington, en banlieue de Washington.

Alors que Boston et Washington ont fini par acheter les vélos grâce aux commandes d'entreprises, la Ville de Chattanooga, qui compte 170 000 habitants, aurait préféré financer la totalité du projet grâce à sa subvention. «On a toujours su qu'il faudrait faire appel au privé à un moment ou

un autre, mais ça nous a causé un problème de délais», a indiqué Philip Pugliese, coordonnateur du projet pour Outdoor Chattanooga.

Michel Philibert ne craint pas que les problèmes rencontrés à Chattanooga minent les chances de BIXI de décrocher des marchés dans d'autres villes américaines qui voudront se doter de vélos en libre-service. Après tout, son principal rival, la société américaine B-Cycle, produit ses vélos en Chine. Après New York, qui a annoncé en septembre qu'elle allait se doter de 10 000 vélos, plusieurs

importants contrats restent à être conclus. Chicago s'appête à lancer un appel d'offres en janvier pour acheter 5000 vélos.

Plusieurs villes importantes de la côte ouest américaine sont aussi sur les rangs, dont Seattle et Los Angeles.

## LES VÉLOS, DOTÉS DE CADENAS ET DE GPS À MONTRÉAL?

Les vélos qui rouleront à Chattanooga seront équipés d'un cadenas et d'un GPS, des nouveautés qui pourraient bientôt faire leur apparition à Montréal. La Ville du Tennessee a en effet demandé à la Société de vélo en libre-service (SVLS) d'améliorer son BIXI. Le report du lancement du projet de vélo au printemps 2012 est d'ailleurs en partie dû aux délais dans la conception et la production des GPS. Selon nos informations, le prototype n'aurait pas satisfait Chattanooga qui a renvoyé SVLS à sa planche à dessin. La Ville veut absolument cet outil pour planifier l'implantation de ses 30 stations le long des pistes cyclables les plus fréquentées. «Notre population est l'une de celles dont la santé est la moins bonne aux États-Unis, alors nous voulons encourager le plus possible l'utilisation du vélo», a justifié Philip Pugliese, responsable du projet. Quant aux cadenas, Chattanooga explique avoir voulu en doter les vélos pour permettre aux utilisateurs de se garer sans avoir à trouver une station. Après tout, la ville peu densément construite comptera seulement 30 stations. «Nous voulons que les gens puissent verrouiller le vélo pendant qu'ils s'arrêtent à la banque ou à la bibliothèque sans avoir à trouver une station», a indiqué Philip Grymes, directeur d'Outdoor Chattanooga. SVLS dit maintenant analyser la possibilité d'ajouter les cadenas et les GPS sur les vélos BIXI. «Nous avons toujours dit que Montréal pourrait bénéficier des avancées technologiques faites dans les autres villes, alors nous allons étudier la question», a indiqué Michel Philibert.

## LE VÉLO LIBRE-SERVICE SAUVE DES VIES

Une récente étude du *British Medical Journal* conclut que l'utilisation des vélos en libre-service permet de sauver des vies. Des chercheurs espagnols ont analysé les risques auxquels s'exposent les 182 000 abonnés du système Bicing, implanté à Barcelone, en Espagne. Ils ont conclu que l'utilisation de ces vélos permettait de réduire de 25 le nombre de morts dans la métropole catalane chaque année. Concrètement, l'étude calcule que l'amélioration de la pratique d'activité physique permet de sauver annuellement 12,46 vies tandis que 12,28 accidents mortels sur la route peuvent être évités.

### VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE?

nouvelles@lapresse.ca

### UN COMMENTAIRE SUR NOTRE JOURNAL?

commentaires@lapresse.ca

## SOMMAIRE

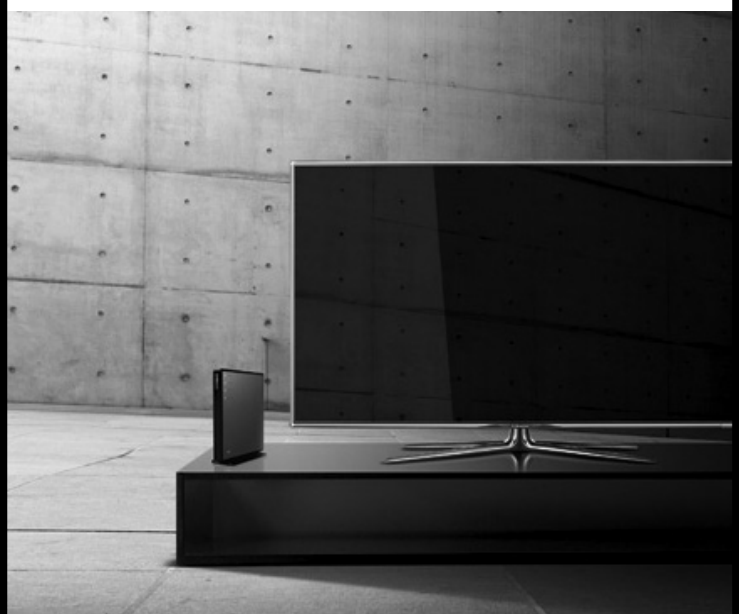
Amusez-vous!	VOYAGE 10	Loteries	A 24
Bourses	AFFAIRES 12 et 13	Monde	A 25 à 29
Décès	VOYAGE 6 à 9	Petites annonces	VOYAGE 5
Débats	A 30 et 31	Sudoku	AFFAIRES 4
Horaire télévision	ARTS 5	Carrières	AFFAIRES 11

### Météo

Ensoleillé avec passage nuageux en après-midi, maximum 15, minimum 8. VOYAGE 5

## FILLION VOUS OUVRE LES PORTES DE SAMSUNG

C'est par la grande porte que Samsung entre désormais chez Fillion Électronique! La marque qui se démarque se fait désormais une place de choix dans le décor chic de votre boutique Fillion Électronique. Venez découvrir ses Smart TV et ses téléviseurs 3D ultra minces dans la Galerie Samsung qui lui est entièrement consacrée.



### Offre de lancement

Du 02 au 06 novembre 2011, Fillion électronique paie pour vous les taxes sur les produits Samsung sur le prix de détail suggéré. Profitez-en!



**FILLION**  
ÉLECTRONIQUE  
VOUS ÊTES BIEN ENTOURÉ

MONTRÉAL : 5690, Sherbrooke Est, Qc, H1N 1A1 T : 514-254-6041  
LAVAL : 2323, Aut. des Laurentides, Qc, H7S 1Z7 T : 450-688-0333  
www.fillion.ca

### LE COLLANT OPAQUE COLORÉ 6<sup>99</sup>

Un indispensable dans la composition des blocs couleurs pure mode de la saison, un essentiel pour le grand confort stretch de la microfibre 3D. Noir, métal, choco, cuivre, kaki, marine, vert bouteille, rose gomme, citrouille. P/M, M/G, G/TG. Style 171706 avec culotte gainante rég. 10.50, style 171806 sans culotte gainante rég. 9.00

**simons**

achats  
EN LIGNE  
simons.ca

## ACTUALITÉS

## Un registre essentiel, point



MARIE-CLAUDE  
LORTIE  
CHRONIQUE

Des cris du cœur implorant le gouvernement conservateur de ne pas remettre en question le contrôle des armes à feu au Canada, j'en ai entendu beaucoup depuis que les troupes de Stephen Harper promettent de renverser la vapeur de tout le processus de protection lancé au lendemain du massacre de Polytechnique.

J'ai vu des mères de victimes enjoindre aux politiciens de ne pas affaiblir cet outil de prévention pour qu'il n'y ait pas d'autres morts, d'autres suicides, d'autres blessures graves. J'ai écouté des maris aussi, des frères, des amis. Toujours aussi bouleversant.

Mais le cri du cœur qui m'a le plus secouée la semaine dernière, quand les conservateurs ont annoncé officiellement leur intention de démanteler le registre des armes d'épaule et d'effacer toutes ses données, il est arrivé, par Twitter, d'une personne qui travaille à la centrale téléphonique du 911.

«Je me sers tous les jours de ce registre», a lancé la dame, outrée qu'on veuille lui retirer cet outil.

Soudainement, ce programme intangible qu'on imagine comme un vaste et coûteux labyrinthe informatique a pris un sens très concret.

Celui de l'employé qui écoute au bout du fil un appel

de détresse et se demande: «Est-ce qu'il y a une arme à feu pas loin de là?» Celui du policier qui prend le relais...

«Avant d'être un enquiquinement pour les chasseurs et les collectionneurs, le registre des armes à feu que le gouvernement veut abolir est d'abord et avant tout un outil de prévention en sécurité publique.

conservateur, il y a quelques années, de lever les frais d'enregistrement à coûté aux contribuables 15 millions en perte de revenus rien qu'en 2009.

On ne démolit pas un ordinateur, une scie électrique ou un marteau parce qu'il nous a coûté trop cher. On apprend à s'en servir le mieux possible et à en tirer parti efficacement.

Ce que fait la police d'ailleurs, en le consultant quotidiennement des milliers de fois dans tout le pays.

Mais ai-je vraiment besoin de répéter tout cela?

Au Québec, l'Assemblée nationale s'est prononcée jeudi dernier unanimement contre l'abolition du registre et en faveur du rapatriement des données.

Bravo. Dire que la province n'a jamais adhéré à l'allergie conservatrice pour les mesures visant à encadrer la présence des armes à feu au Canada est un euphémisme. Sinon, pourquoi aurait-elle appuyé pen-

Dans un jugement rendu en juin 2000, la Cour suprême a en effet déclaré que le contrôle des armes faisait partie de ces domaines partagés qui peuvent relever à la fois du gouvernement provincial et du fédéral. Répondant à l'Alberta qui souhaitait voir l'enregistrement et l'émission de permis d'utilisation d'armes être une juridiction uniquement provinciale, la Cour a dit essentiellement «Non, ce n'est pas seulement aux provinces.»

Le Québec peut donc aller de l'avant. Ce dernier recours sera peut-être ardu, mais cela doit être fait, même si l'asymétrie n'est probablement pas souhaitable, car on imagine déjà les acrobaties interprovinciales...

Peu importe. Allons-y. Quoi qu'il en soit.

Le registre est loin d'être simplement une liste inutile et compliquée comme le disent ses détracteurs. Il fait partie d'un effort pour faire du Canada un pays qui n'est pas comme les États-Unis, où posséder une arme est un droit, avec les conséquences que l'on connaît. Devenons l'oasis nord-américaine qui fera exception. Pour ceux qui ne veulent pas d'une culture pro-armes, cela semble aujourd'hui la meilleure pour ne pas dire la seule option.

La province tient à cette liste et si on se fie à la jurisprudence, elle peut en revendiquer la gestion.

*Avant d'être un enquiquinement pour les chasseurs et les collectionneurs, le registre des armes à feu est d'abord et avant tout un outil de prévention en sécurité publique.*

«Est-ce qu'il y a une arme à feu pas loin de là?» Celui du policier qui prend le relais...

«Avant d'être un enquiquinement pour les chasseurs et les collectionneurs, le registre des armes à feu que le gouvernement veut abolir est d'abord et avant tout un outil de prévention en sécurité publique.

conservateur, il y a quelques années, de lever les frais d'enregistrement à coûté aux contribuables 15 millions en perte de revenus rien qu'en 2009.

On ne démolit pas un ordinateur, une scie électrique ou un marteau parce qu'il nous a coûté trop cher. On apprend à s'en servir le mieux possible et à en tirer parti efficacement.

dant tant d'années le Bloc québécois, un des partis les plus pro-contrôle des armes, avec les libéraux? Et pourquoi n'aurait-elle élu que cinq députés du Parti conservateur?

La province tient à cette liste et si on se fie à la jurisprudence, elle peut en revendiquer la gestion.

## Le vérificateur du Québec avait été pressenti pour succéder à Sheila Fraser

JOËL-DENIS BELLAVANCE  
ET MARTIN CROTEAU

OTTAWA — La nomination de Michael Ferguson au poste de vérificateur général du Canada est durement critiquée par les partis de l'opposition depuis une semaine. Or, le gouvernement Harper a choisi cet unilingue anglophone après qu'un autre candidat, bien connu des Québécois, eut refusé le poste: l'actuel vérificateur du Québec, Renaud Lachance.

Des sources ont confirmé à *La Presse* que M. Lachance a été pressenti pour succéder à Sheila Fraser. Il était même l'un des candidats finalistes. Mais il s'est finalement désisté.

«Je serais tenté de vous dire que c'est parce qu'il ne parlait pas assez bien anglais», a lancé à la blague une source à Québec.

«Il avait encore un poste au Québec, il restait encore

trois ans à son mandat», a ajouté cet interlocuteur, plus sérieusement.

M. Lachance a été nommé vérificateur général du Québec en 2004, et il lui reste effectivement encore trois ans avant la fin de son mandat. Selon nos informations, la perspective d'entamer un autre mandat de 10 ans, cette fois à Ottawa, ne l'enchantait guère.

Le gouvernement Harper était prêt à lui confier le poste de vérificateur général à Ottawa même si M. Lachance ne maîtrise pas parfaitement la langue anglaise.

«Il était l'un des candidats finalistes. Il aurait pu obtenir le poste. Mais il s'est désisté avant la fin du concours», a indiqué une source à Ottawa.

La décision de confier le poste de chien de garde des intérêts des contribuables à Michael Ferguson a soulevé l'ire des partis de l'opposition, qui croient que ce dernier ne peut occuper un tel poste



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE  
Renaud Lachance a même été finaliste, mais il s'est finalement désisté.

important au sein de l'appareil gouvernemental parce qu'il ne parle pas le français.

Témoignant lundi devant un comité parlementaire,

M. Ferguson a reconnu ses lacunes dans l'autre langue officielle. Mais il a promis d'apprendre la langue de Molière d'ici un an.

Cette promesse n'a pas suffi à calmer la colère du bouillant député néo-démocrate Yvon Godin. Ce député acadien juge d'autant plus inacceptable la nomination de M. Ferguson qu'il a été vérificateur général du Nouveau-Brunswick, seule province officiellement bilingue au pays, pendant quatre ans.

Aux Communes, hier, M. Godin a de nouveau pourfendu le gouvernement Harper, l'accusant de faire fi de la Loi sur les langues officielles en nommant successivement un juge unilingue à la Cour suprême du Canada et un autre unilingue anglophone au poste de vérificateur général.

Le président du Conseil du Trésor, Tony Clement, a rétorqué que le gouvernement fédéral a fait des efforts pour recruter un candidat bilingue compétent, mais que cette recherche s'est avérée infructueuse.

«Le gouvernement a cherché des candidats bilingues par un processus très rigoureux. Le candidat avec les meilleures qualifications a été choisi et M. Ferguson a dit qu'il était important d'apprendre le français», a affirmé le ministre Clement.



## L'ENNUI AVEC LES DÉMONSTRATEURS, C'EST QU'ILS PARTENT VITE.

Vous avez toujours voulu conduire une BMW de l'année. Vous les avez regardées, comparées, essayées... Voici l'occasion unique d'en acquérir une à moindre coût. Présentement, les concessionnaires BMW du Grand Montréal vous offrent leurs modèles démonstrateurs, à des taux vraiment avantageux. À vous d'en profiter avant que ce ne soit terminé.

JUSQU'AU  
13 NOVEMBRE  
SEULEMENT

FINANCEMENT DISPONIBLE  
À PARTIR DE **0,9%** SUR 36 MOIS

L'ÉVÈNEMENT  
DÉMONSTRATEURS

Montréal BMW Canbec  
4090, rue Jean-Talon Ouest  
514.731.7871  
bmwcanbec.com

Laval BMW Laval  
2450, boul. Chomedey  
450.682.1212  
514.990.2269  
bmwlaVal.com

Rive-Sud Park Avenue BMW  
8400, boul. Taschereau Ouest  
450.445.4555  
514.875.4415  
parkavenuebmw.com

Rive-Sud BMW Sainte-Julie  
1633, boul. Armand-Frappier  
450.922.1633  
514.875.4400  
bmwsaintejulie.com

Blainville Hamel BMW  
620, boul. de la Seigneurie Ouest  
450.437.5050  
hamelbmw.com

West Island BMW West Island  
2000, aut. Transcanadienne Sud  
514.683.2000  
bmwwestisland.com

## COMMISSION SCOLAIRE MARGUERITE-BOURGEOYS

# Trop d'élèves, pas assez de classes

PASCALE BRETON

L'augmentation du nombre d'élèves sur le territoire de la commission scolaire Marguerite-Bourgeoys est si importante qu'il faudrait construire deux nouvelles écoles et en agrandir six autres.

Le conseil des commissaires de la commission scolaire Marguerite-Bourgeoys (CSMB) a donc entériné hier soir une résolution pressant Québec de financer de nouveaux travaux dans les écoles.

Une « demande urgente » de financement sera déposée pour la construction de deux écoles primaires, l'une à Pierrefonds-Ouest et l'autre à Dorval.

Les commissaires réclament aussi un financement pour l'agrandissement de quatre écoles primaires dans l'arrondissement de Saint-Laurent, de même que pour l'agrandissement du Collège Saint-Louis et de l'école Paul-Jarry.

La CSMB réclame aussi un financement pour rénover trois écoles qu'elle a acquises

de la commission scolaire Lester B. Pearson dans une entente de gré à gré.

## Boom à Saint-Laurent

Les besoins se font particulièrement sentir dans le secteur de Saint-Laurent, qui accueille beaucoup de nouveaux arrivants. Le secteur connaîtra une hausse marquée du nombre d'élèves au cours des prochaines années.

La construction d'une nouvelle école a déjà été annoncée au printemps dernier, mais aucune entente n'a encore été

conclue avec l'arrondissement pour l'acquisition d'un terrain, si bien l'école ne sera pas prête à la rentrée scolaire 2012. L'ajout de classes dans quatre autres écoles de Saint-Laurent est donc nécessaire.

« Initialement, les prévisions du Ministère montraient une hausse de 31%. On parle maintenant d'une augmentation de 38% de la clientèle d'ici à 2015-2016 », explique le responsable des communications à la CSMB, Jean-Michel Nahas.

Plusieurs autres secteurs du territoire couvert par la

commission scolaire connaîtront aussi une hausse importante dans les prochaines années, précise-t-il.

## Impasse à L'Île-des-Soeurs

Outre l'école primaire à Saint-Laurent, le ministère de l'Éducation a aussi annoncé le financement d'une école à L'Île-des-Soeurs le printemps dernier. Le projet se trouve toutefois dans une impasse depuis que des citoyens se sont opposés à sa construction sur une portion du parc de la Fontaine.



## VOUS AVEZ FAIT DU CHEMIN.

POUR CONTINUER D'AVANCER,  
FIEZ-VOUS À UN EXPERT EN  
ASSURANCE DE PERSONNES.

Pour protéger votre patrimoine financier et optimiser votre capital de retraite, fiez-vous au conseiller en sécurité financière<sup>1</sup>. Il vous proposera des protections d'assurance vie, santé et invalidité intégrées à des stratégies fiscales performantes.

Venez découvrir nos experts.

[desjardins.com/DesExperts](http://desjardins.com/DesExperts)

EXPERTS  
EN ASSURANCE DE PERSONNES

 **Desjardins**

Coopérer pour créer l'avenir

## SANTÉ

## FINANCEMENT DU RÉSEAU DE LA SANTÉ

## Le Danemark, l'exemple à suivre



ARIANE LACOURSIÈRE

Accès immédiat à un médecin de famille. Surplus d'infirmières. Garantie d'un traitement en moins d'un mois... Le système de santé du Danemark fait la fierté de ses citoyens. Le ministre de la Santé danois, Poul Erik Hansen, sera de passage à Montréal aujourd'hui dans le cadre de la conférence *La santé, notre affaire à tous*. Alors que le Québec connaît une pénurie d'infirmières, un engorgement chronique des urgences et un accès limité aux médecins de famille, M. Hansen expliquera comment son pays parvient à offrir des soins si efficaces.

Dans une entrevue accordée à *La Presse* lundi, M. Hansen a décrit le fonctionnement du système de santé danois. La principale différence? Les établissements de santé y sont gérés par cinq «régions», plutôt que par 18 agences et 95 centres de la santé et des services sociaux (CSSS) ici au Québec.

Le budget annuel du ministère de la Santé du Danemark, qui dessert 5,6 millions d'habitants, est de 20 milliards de dollars canadiens. Au Québec, où on compte 7,9 millions d'habitants, le budget annuel est de 28,1 milliards de dollars. L'argent récolté par le Danemark pour financer le réseau de la santé provient principalement des taxes et des impôts. Un citoyen moyen paie 50 % de taxes diverses dans ce pays.



PHOTO JOHN MCCONNICO, BLOOMBERG

Différentes mesures ont permis au fil des ans au système de santé danois de conserver sa qualité. En 2002, le gouvernement a notamment instauré le financement basé sur le volume d'activité. « Plus un hôpital traite de patients, plus il reçoit d'argent », résume Poul Erik Hansen, le ministre de la Santé danois.

Différentes mesures ont permis au fil des ans au système de santé danois de conserver sa qualité, selon M. Hansen. En 2002, le gouver-

nement a aussi obligé les 98 municipalités de son territoire à payer une portion des frais de santé de leur région. « Les municipi-

accueillis, selon M. Hansen. « Mais pour que ça fonctionne, on a dû mettre en place un réseau d'information détaillé, dit-il. Tous les

« Si vous n'êtes pas traité en un mois, vous pouvez aller vous faire soigner dans un établissement privé ou dans un autre pays et votre région devra payer la facture. »

— Poul Erik Hansen, ministre de la Santé danois

nement a instauré le financement basé sur le volume d'activité. « Plus un hôpital traite de patients, plus il reçoit d'argent », résume le ministre.

palités paient ensemble 10 % de la facture de leur région », explique M. Hansen.

Ces deux changements ont été généralement bien

jours, les hôpitaux peuvent savoir quel est leur volume d'activité et celui des autres établissements. On présente aussi à tout le monde le prix

de chacun des actes effectués à l'hôpital. »

## Attente moins longue aux urgences

Depuis plus de cinq ans, le gouvernement danois a aussi instauré une « garantie de traitement en un mois » pour tous les citoyens. « Si vous n'êtes pas traité en un mois, vous pouvez aller vous faire soigner dans un établissement privé ou dans un autre pays et votre région devra payer la facture », explique M. Hansen.

Malgré cette possibilité, 98 % des Danois préfèrent se faire soigner dans le secteur public. Preuve, selon M. Hansen, que le réseau est efficace et de qualité. « Des gens préfèrent attendre un peu plus longtemps pour se faire soigner dans l'hôpital public de leur choix. C'est pour ça que notre temps d'attente moyen pour un acte est de 60 jours », note-t-il.

Quand on lui demande quelle est la durée moyenne de l'attente au service des urgences de son pays, M. Hansen s'exclame : « Elle est longue ! » Selon les périodes de l'année, elle varie de moins de 1 heure à 12 heures, selon M. Hansen. Au Québec, l'attente moyenne a été de 17 h 36 l'an dernier.

Contrairement au Québec, où l'accès à un médecin de famille est difficile et où la pénurie d'infirmières cause bien des maux de tête, le Danemark n'éprouve pas ces problèmes. « On a même un peu trop d'infirmières en ce moment », note M. Hansen. Selon le ministre, les Danois « sont fiers de leur réseau de la santé ». « Ils apprécient l'accès gratuit et universel aux soins, dit-il. Et, oui, je pense qu'ils trouvent qu'ils en ont pour leur argent. »

## ÉVÈNEMENT PNEUS NATIONAL

Agriguez-vous à la route cet hiver.

« Grâce à l'entretien complet des pneus par Ford, ma voiture sera prête pour l'hiver – sans même que je me salisse les mains ! »



### ENTRETIEN COMPLET DES PNEUS

Personne ne vend à meilleur prix !<sup>††</sup>

Remise postale du constructeur pouvant atteindre

**100 \$**<sup>##</sup>

Pour plus de détails, consultez votre conseiller technique.

Jante en acier à partir de **59,99\$**  
(jante en acier de 14 po)<sup>§</sup>

OU

Offrez-vous des jantes en aluminium.

Jusqu'à

**60%**  
DE RABAIS<sup>§</sup>

Confiez-nous l'entreposage de vos pneus d'été.<sup>¶</sup>

Offert chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre à moindre prix.

#### RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE ENSEMBLE SÉCURITÉ D'HIVER

Soyez fin prêt pour l'hiver grâce à notre sélection de pneus de marques connues, nos jantes et notre système de surveillance de la pression des pneus conçu par Ford, pour votre véhicule Ford.



#### LE MÉGA forfait Écono-carburant<sup>†</sup>

Le forfait de préparation pour l'hiver qui pourrait vous faire économiser jusqu'à 350 \$<sup>††</sup> par année en carburant.

SEULEMENT **59,99\$<sup>†</sup>**

INCLUT L'INSPECTION COMPRENANT JUSQU'À 87 POINTS, LA VIDANGE D'HUILE, LE CHANGEMENT DU FILTRE ET LA ROTATION DES PNEUS.

#### PLAQUETTES ET SEGMENTS DE FREINS Motorcraft<sup>®</sup>, installation comprise.

Prenez plaisir à vous arrêter en cours de route. Ce pourrait bien être la dernière fois que vous ayez à acheter des plaquettes ou des segments de freins Motorcraft<sup>®</sup> grâce au Plan de protection Ford.

De plus, vous obtenez **SANS FRAIS** DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES MOTORCRAFT<sup>®</sup>, INSTALLATION COMPRISE. VALEUR AU DÉTAIL DE 35 \$.

#### LE MÉGA forfait Écono-carburant diesel<sup>†</sup>

Préparation hivernale complète pour votre moteur diesel.

Inclut **UNE BOUTEILLE GRATUITE** d'Anti-Gel & Performance Improver<sup>®</sup> (format 5 Doses).

CONSULTEZ LE CONCESSIONNAIRE POUR CONNAÎTRE LES PRIX DES FORFAITS ET ENSEMBLES.

Faites confiance aux experts qui connaissent votre véhicule Ford de fond en comble : les techniciens certifiés de Ford. L'Évènement PNEUS national prend fin le 14 décembre 2011, alors passez chez votre concessionnaire Ford ou visitez [ford.ca](http://ford.ca) dès aujourd'hui.

**Ford**  
Service

Toutes les offres de PIÈCES ET SERVICE se terminent le 14 décembre 2011. Ces offres se rapportent à l'Évènement Pneus national et entretien complet des pneus incluant les éléments suivants : jantes d'hiver, entreposage des pneus, Ensemble sécurité d'hiver, Mega forfait Écono-carburant diesel, plaquettes et segments de freins Motorcraft<sup>®</sup> – installation comprise, et Mega forfait Écono-carburant. Ces offres peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Consultez votre conseiller technique pour tous les détails. Les taxes applicables et droits provinciaux exigibles sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à moindre prix. <sup>†</sup> Pour pouvoir profiter du prix annoncé par un concurrent : (i) les pneus doivent être achetés et montés chez votre concessionnaire Ford participant; (ii) le client doit présenter l'annonce du concurrent (comportant le prix inférieur), laquelle doit avoir été imprimée dans les 30 jours précédant la vente; et (iii) les pneus achetés doivent être de la même marque, avoir les mêmes flancs et les mêmes indices de vitesse et de charge que ceux présentés dans l'annonce concurrente. Offre valable uniquement dans les établissements concessionnaires Ford participants. Cette offre s'applique au coût des pneus seulement et ne comprend pas les frais de main-d'œuvre, de montage, d'équilibrage, d'élimination, ni les corps de valve et les taxes applicables. Cette offre ne s'applique pas aux prix annoncés à l'extérieur du Canada, dans des annonces sur eBay, par des grossistes de pneus (y compris Costco) et des détaillants de pneus en ligne, ni aux soldes de fermeture, commandes spéciales, produits retirés du marché et offres de liquidation. Cette offre peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Demandez les détails à votre conseiller technique. <sup>††</sup> Les remises offertes sont des remises postales du fabricant. Les fabricants Goodyear, Michelin, Bridgestone (par l'entremise d'une carte prépayée AMEX), Dunlop, BF Goodrich, Continental, Pirelli et Yokohama offrent ces remises. Les offres s'appliquent aux ensembles de pneus admissibles, achetés et installés dans les établissements participants durant les périodes de promotion respectives pour chaque marque de pneus. Cette offre se limite au coût du (des) pneu(s) et exclut la main-d'œuvre, les taxes, l'installation, l'équilibrage, l'élimination et les taxes. Le montant des remises ainsi que les dates d'entrée en vigueur et d'expiration varient selon le fabricant de pneus. Il incombe au client de soumettre par la poste, au fabricant de pneus concerné, les formulaires et la preuve d'achat exigés dans une enveloppe suffisamment affranchie avant la date limite établie pour l'offre de remise. Consultez votre conseiller technique pour tous les détails de demande. <sup>§</sup> Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. Des frais supplémentaires pour les pièces et l'entretien peuvent s'appliquer. Installation non comprise. Valable pour la plupart des marques et modèles de véhicules. La compatibilité des pneus dépend du modèle de véhicule et des accessoires offerts en option. Veuillez consulter votre concessionnaire pour connaître les bonnes combinaisons et les prix. <sup>¶</sup> La durée de l'entreposage est à la seule discrétion du concessionnaire, jusqu'à concurrence d'un an. <sup>¶¶</sup> S'applique aux véhicules à roues arrière simples seulement. Les versions équipées d'un moteur diesel ne sont pas admissibles. <sup>¶¶¶</sup> Le montant est établi pour une Ford Fusion équipée d'un moteur V6 et d'une boîte automatique, dont la cote de consommation moyenne en ville et sur route est de 10 L/100 km (après mise au point), selon un kilométrage annuel de 24 000 km et un coût de 1,02 \$ le litre d'essence. La réduction de la consommation de carburant et le taux de réduction des émissions dépendent du modèle, de l'année-modèle et de l'état du véhicule. <sup>¶¶¶¶</sup> Jusqu'à 5 litres d'huile. Des frais d'élimination peuvent être exigés. Cette offre ne s'applique pas aux moteurs diesel. <sup>¶¶¶¶¶</sup> Le Plan de protection Ford n'est offert que pour les voitures et camionnettes non commerciales. En cas de défaillance d'une pièce admissible Motorcraft<sup>®</sup>, Ford ou approuvée par Ford résultant d'un défaut de matériau ou de fabrication, de l'usure ou de la corrosion, elle sera remplacée sans frais, tant et aussi longtemps que l'acheteur initial de ladite pièce possède le véhicule sur lequel elle a été installée. La main-d'œuvre est couverte pendant les 12 premiers mois ou 20 000 km (selon la première évenabilité) à partir de la date d'installation. Les plaquettes de freins de secours ne sont pas admissibles selon les conditions de ce plan de protection. Pour obtenir tous les détails et pour en savoir plus sur les restrictions, consultez votre conseiller technique. <sup>¶¶¶¶¶¶</sup> Cette offre s'applique aux véhicules à roues arrière simples. Les taxes et les frais d'élimination sont en sus. Exclut le fluide pour échappement diesel. Les modèles à roues arrière jumelées sont admissibles, moyennant des frais supplémentaires. Jusqu'à 16 litres d'huile. <sup>¶¶¶¶¶¶¶</sup> Jusqu'à épuisement des stocks. Limite d'une (1) bouteille par Mega forfait Écono-carburant diesel. L'Anti-Gel & Performance Improver (format 5 doses) (PM-73-B) permet de traiter 473 litres de carburant. <sup>¶¶¶¶¶¶¶¶</sup> Jusqu'à épuisement des stocks. Limite d'un ensemble d'essuie-glaces Motorcraft<sup>®</sup> par remplacement de plaquettes ou de segments de freins Motorcraft<sup>®</sup>.

# Des hôpitaux sur la corde raide

Huit établissements de santé de Montréal affichent d'imposants déficits non autorisés

EXCLUSIF

ARIANE LACOURSIERE

Pour la première fois en huit ans, les hôpitaux et les autres établissements de santé de la région de Montréal présentent un déficit non autorisé. Ils n'ont pas réussi à respecter leur objectif déficitaire de 43,1 millions de dollars et ont accumulé un manque à gagner de 17,2 millions de plus. En tout, huit établissements n'ont pas respecté leur déficit autorisé, dont l'hôpital du Sacré-Cœur, le Centre universitaire de santé McGill (CUSM) et l'Institut de cardiologie de Montréal.

Dans le dernier rapport annuel de l'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal, on explique que le déficit global de 2010-2011 est principalement attribuable à deux établissements: l'hôpital du Sacré-Cœur et le centre de santé et de services sociaux (CSSS) de

l'Ouest-de-l'Île, qui gère l'hôpital général du Lakeshore.

L'hôpital du Sacré-Cœur a dépassé à lui seul son objectif budgétaire de 17,2 millions. Cette situation est en grande partie due à la hausse du volume d'activité. La porte-parole de l'établissement, Josée-Michelle Simard, explique que les activités de traumatologie ne cessent d'augmenter. «On fait aussi de plus en plus de chirurgies bariatriques. Et comme plusieurs autres établissements, nos volumes en oncologie augmentent avec le vieillissement de la population», explique M<sup>me</sup> Simard.

Le CSSS de l'Ouest-de-l'Île a pour sa part présenté un déficit de 10,5 millions, alors qu'il devait atteindre l'équilibre budgétaire. «Le déficit de l'exercice 2010-2011 s'explique principalement par une baisse de revenus de 12,4 millions par rapport à 2009-2010, essentiellement dû à une diminution des revenus de l'Agence et du MSSS»,

explique la porte-parole du CSSS, Marie-Josée Labrosse.

Ces deux établissements ont obtenu une autorisation d'emprunt pour éponger leurs déficits, indique le directeur des finances à l'Agence de la santé de Montréal, François Lemoine. Ils ont également dû préparer des plans de retour à l'équilibre budgétaire.

L'hôpital du Sacré-Cœur a par exemple demandé un financement récurrent supplémentaire de 8,5 millions par année. «Et on ira chercher 6,6 millions par année grâce à notre plan d'optimisation de performance», note M<sup>me</sup> Simard. Ce plan ne doit toutefois pas prévoir de coupes de services à la population, précise M. Lemoine.

## Aide financière

Six autres établissements de santé de Montréal ont présenté des déficits supérieurs à leur objectif autorisé soit le CUSM, l'Hôpital général juif,

le Centre hospitalier de St. Mary, l'hôpital Santa Cabrini, le CHSLD juif de Montréal et l'Institut de cardiologie de Montréal. Mais ces établissements ont pu bénéficier d'un soutien financier spécial de l'Agence.

«D'année en année, on a une enveloppe pour les dépenses imprévues. Ça nous permet d'offrir un soutien financier à certains. Mais ces établissements qui reçoivent notre aide doivent nous présenter un plan de retour à l'équilibre budgétaire», explique M. Lemoine. En tout, 34,6 millions de dollars en aide ont été distribués.

Alors que plusieurs établissements n'ont pas atteint leur objectif budgétaire, d'autres ont réalisé des surplus. «En tout, ils ont accumulé 6,2 millions. Ce qui permet d'afficher un déficit total de 17,2 millions», explique M. Lemoine. Ce dernier reconnaît que si les

établissements de santé étaient financés en fonction de leur volume d'activité, l'attribution des budgets serait plus transparente. «Mais il n'y aurait pas nécessairement plus d'argent à Montréal. Ce que je donnerais à l'un, je devrais l'enlever à l'autre», dit-il.

## AIDE FINANCIÈRE ACCORDÉE AUX ÉTABLISSEMENTS DÉFICITAIRES

- > Hôpital Santa Cabrini: 258 000 \$
- > Institut de cardiologie de Montréal: 8,1 millions
- > CUSM: 9,5 millions
- > Hôpital général juif: 7,4 millions
- > C.H. de St. Mary: 4 millions
- > CHSLD juif de Montréal: 290 000 \$

**Total: 34,5 millions**

## ALLER LOIN



Atterrissez au centre-ville et poursuivez sur votre élan.

Service de bar complet et collations gracieusement offerts à bord de nos vols quotidiens de Montréal à l'aéroport du centre-ville de Toronto.

**50% de réduction**

sur les tarifs Tango pour les vols de Montréal à destination de l'aéroport du centre-ville de Toronto.

Obtenez votre code promotionnel sur [aircanada.com/aubaine50](http://aircanada.com/aubaine50) ou communiquez avec votre agent de voyages. L'offre, qui prend fin le 4 novembre 2011, est valable pour les voyages effectués d'ici le 31 mars 2012\*.

aeroplan



MEILLEUR TRANSPORTEUR AÉRIEN INTERNATIONAL EN AMÉRIQUE DU NORD

[aircanada.com](http://aircanada.com)



L'offre est valable uniquement pour les nouvelles réservations lorsque vous utilisez les codes promotionnels fournis sur [aircanada.com/aubaine50](http://aircanada.com/aubaine50). La réduction s'applique uniquement aux tarifs Tango publiés par Air Canada pour des réservations effectuées sur [aircanada.com](http://aircanada.com) pour les vols de Montréal à l'aéroport du centre-ville de Toronto, et ne peut être combinée à aucune autre offre. Les billets doivent être achetés au plus tard le 4 novembre 2011. L'offre est valable pour des voyages effectués d'ici le 31 mars 2012. \*Dates d'interdiction: l'offre n'est pas valable pour les voyages effectués entre le 16 décembre 2011 et le 11 janvier 2012. Cette offre est valable uniquement pour les vols exploités par Air Canada et Air Canada Express. Obtenez tous les détails sur [aircanada.com/aubaine50](http://aircanada.com/aubaine50). Les vols Air Canada Express entre l'aéroport du centre-ville de Toronto et Montréal sont exploités par Sky Regional. Air Canada Express est une marque de commerce d'Air Canada.



# absence de réaction

la Lexus, en plein milieu de la nuit, parce qu'il avait du travail à Montréal.

## Version d'Hamed

Ensuite, le policier a interrogé le fils, Hamed, qui avait alors 18 ans. Ce dernier a donné une version assez semblable, mais certaines de ses réponses différaient un peu. Le policier a commencé à se montrer sceptique. M. Dempster était notamment fort intrigué par le fait que le garçon était parti en pleine nuit à Montréal avec la Lexus de son père, pour revenir à Kingston quelques heures plus tard avec un véhicule différent: une Pontiac Montana. Mohammad a expliqué ce voyage par le fait qu'il voulait aller récupérer son ordinateur à Montréal.

« Ton père m'a donné une autre raison », a fait valoir l'enquêteur. Le fils n'avait pas de véritable réponse pour expliquer ce

changement de voiture. « La Lexus est une grosse voiture. Si je l'abîmais, mon père ne serait pas content », a dit Hamed.

L'enquêteur a ensuite interrogé la mère, Tooba, qui s'en est tenue à la version de « la clé de la Nissan donnée à Zainab ». L'enquêteur était de

## Hamed de nouveau

La quatrième vidéo présentée est le second interrogatoire de Hamed, qui a eu lieu en fin de soirée, toujours le 30 juin 2009. Cette fois, l'enquêteur Geoff Dempster est beaucoup moins conciliant et plus direct. Il interroge Hamed sur le fait que ce dernier a signalé

Dans son interrogatoire précédent, il n'avait pas dévoilé cet incident.

« Je ne voulais pas que vous le disiez à mon père », a rétorqué Hamed.

L'enquêteur pose beaucoup de questions sur la Lexus et veut savoir où elle se trouve. « Donne-moi des détails,

**L'enquêteur Geoff Dempster était fort intrigué par le fait qu'Hamed était parti en pleine nuit à Montréal avec la Lexus de son père, pour revenir à Kingston quelques heures plus tard avec un véhicule différent.**

plus en plus certain qu'on lui cachait des choses.

« Mon travail est de trouver la vérité. Je n'arrêterai pas tant que je ne l'aurai pas trouvée », a prévenu l'enquêteur, à un certain moment.

« Je ne peux pas dire ce que je ne sais pas », s'est défendu la mère.

une collision le matin même à la police de Montréal, avec la Lexus de son père. En fait, Hamed a foncé dans le parapet d'un stationnement pratiquement désert du boulevard Langelier, un peu avant 8 h. Il a appelé la police pour signaler la collision, qui a abîmé l'avant gauche de la Lexus.

j'adore les détails », a dit l'enquêteur.

Hamed dit qu'elle est dans l'entrée du garage, avant de finir par admettre qu'elle est dans le garage. M. Dempster ne s'explique pas pourquoi les trois jeunes filles et la femme, sans doute exténuées par les six heures de

route qu'elles venaient de faire depuis Niagara Falls, ont pu vouloir faire un tour de voiture, alors qu'aucune d'elles n'avait de permis de conduire. Il s'étonnait aussi que les quatre victimes se soient retrouvées à Kingston Mills, un endroit désert la nuit. « Il n'y a rien, pas de magasin, c'est tout noir. C'est bizarre. »

L'enquêteur met clairement la version de Hamed en doute et le soupçonne d'avoir pourchassé ses sœurs.

« Je ne les pourchassais pas. Je suis allé seul à Montréal », rétorque Hamed.

Rappelons que l'avant de la Lexus était endommagé et que des pièces du phare avant gauche ont été retrouvées dans le stationnement de Montréal où Hamed a percuté le parapet, mais aussi sur les lieux du drame, à l'écluse de Kingston Mills.

Le procès se poursuit aujourd'hui, avec le témoignage d'un policier de la GRC de Colombie-Britannique, Shahin Mehdizadeh. Ce dernier, qui parle le farsi, a interrogé Tooba et Mohammad Shafia, après leur arrestation, le 22 juillet 2009.

Le service télé  
le plus spectaculaire.  
Seulement 9,95 \$ par mois.



Voici Bell Télé Fibe<sup>MC</sup>, le plus récent et le plus spectaculaire des services télé à Montréal, prêt à vous offrir une qualité d'image HD absolument exceptionnelle et des fonctions qu'aucun autre service de télé ne peut vous offrir: l'enregistreur Partout chez vous, une très grande sélection de titres HD Sur demande et des applications géniales à partir de votre télé<sup>1</sup>. Tout ça, sans soucoupe requise.

BELLTÉLÉ  
FIBE

À PARTIR DE **9,95 \$/MOIS**  
pour 12 mois<sup>2</sup>.

Installation professionnelle  
pour seulement 30,40 \$<sup>3</sup>.

ENREGISTREUR EN LOCATION  
+ **GRATUITE** pendant  
36 mois<sup>4</sup>

Choisissez d'en devenir propriétaire par la suite  
sans frais supplémentaires.

Dans un forfait Télé, Internet et Téléphonie résidentielle. Tous frais mensuels inclus.

Visitez un magasin Bell ou La Source • 1 888 840-3920 • bell.ca/telefibe

Offert dans les  
magasins Bell suivants:

ANJOU  
Les Galeries d'Anjou  
Les Galeries d'Anjou – kiosque

BLAINVILLE  
Les Galeries de Blainville

BOISBRIAND  
Faubourg Boisbriand

BROSSARD  
Mail Champlain  
Quartier DIX30

DELSON  
5, Route 132

DOLLARD-DES-ORMEAUX  
3352, boul. des Sources  
3699, boul. St-Jean

DORVAL  
Les Jardins Dorval

LACHINE  
2405, 48<sup>e</sup> Avenue  
Galeries Lachine

LASALLE  
7567, boul. Newman  
Carrefour Angrignon  
Carrefour Angrignon – kiosque  
Place Lasalle

LAVAL  
1655, boul. St-Martin Ouest  
Carrefour Laval  
Carrefour Laval – kiosque  
Centre commercial Duvernay – kiosque  
Centre Laval

LONGUEUIL  
Place Longueuil

MONTRÉAL  
852, rue Ste-Catherine Ouest  
4399, rue St-Denis  
6855, rue St-Jacques Ouest  
3280, boul. de l'Acadie  
7452, boul. Maurice-Duplessis  
Boul. Décarie (angle Jean-Talon)  
Carrefour Industrielle Alliance  
Centre Eaton – kiosques  
Centre Rockland  
Faubourg Ste-Catherine  
Mail Cavendish  
Place Alexis-Nihon  
Place Dupuis  
Place Versailles  
Plaza Côte-des-Neiges  
Promenades Cathédrale – kiosque  
Tour Jean-Talon (rez-de-chaussée)

MONTRÉAL-NORD  
Centre Forest  
Place Bourassa

POINTE-AUX-TREMBLES  
12530, rue Sherbrooke Est

POINTE-CLAIRE  
Centre Fairview – kiosque

REPENTIGNY  
305, rue Notre-Dame  
Les Galeries Rive-Nord

ROSEMÈRE  
232, boul. Curé-Labelle  
Place Rosemère

ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE  
Les Promenades St-Bruno

ST-LAURENT  
La Place Vertu

ST-LÉONARD  
4524, rue Jean-Talon Est  
6050, boul. Métropolitain Est

Aussi disponible chez:



la vie est **Bell**

## ACTUALITÉS

## Un avocat impliqué dans un scandale financier

EXCLUSIF

FRANCIS VAILLES

Un scandale financier vient encore une fois ébranler la communauté juridique de Montréal. L'avocat Dany Perras

est soupçonné d'avoir participé à une importante fraude financière qui aurait fait perdre des millions de dollars à des investisseurs de la région de Montréal, principalement de la communauté juive.

Pour le moment, on estime qu'une quinzaine de personnes

réclameraient des fonds oscillant entre 5 et 10 millions de dollars à Dany Perras. «L'argent a disparu», nous dit l'avocat Neil Stein, qui représente lui-même une dizaine de clients.

La famille Gameroff, de Westmount, fait partie des victimes. Le 19 octobre, elle a

obtenu une saisie avant jugement d'un compte de banque appartenant à Dany Perras et une saisie de la portion de sa résidence de Hampstead dont il est propriétaire (50%). Le même jour, Dany Perras a démissionné du Barreau du Québec.

La famille Gameroff a fait un prêt de 1,44 million de dollars en trois tranches entre le 27 septembre et le 6 octobre. Les fonds ont été versés dans le compte en fidéicommiss de M. Perras et devaient être remboursés à très court terme. Le rendement promis variait entre 2 et 4% par semaine.

Or, le 18 octobre, les Gameroff ont appris que le compte en fidéicommiss de M. Perras était vide et qu'ils ne seraient pas remboursés. Dans le jugement de saisie, consulté par *La Presse*, le juge écrit que «l'affidavit et les pièces laissent craindre une appropriation illégale des sommes d'argent confiées au défendeur [Dany Perras] (...) Ces craintes sont en quelque sorte confirmées par l'absence du défendeur [aux audiences], qui a pourtant reçu signification de la requête».

## Séjour chez Kaufman Laramée

Pendant six mois, Dany Perras a été l'un des associés du cabinet Kaufman Laramée, nous indique l'avocat qui défend aujourd'hui le cabinet dans cette affaire, William Brock. M. Perras a quitté le cabinet le 30 juin parce que celui-ci était insatisfait de son travail, nous dit M. Brock.

À la fin de septembre, Kaufman Laramée a constaté que M. Perras avait fait, pendant sa période d'embauche, des transactions non autorisées dans le compte en fidéicommiss de la firme, explique M. Brock. Une plainte a immédiatement été déposée au syndic du Barreau.

Selon M<sup>e</sup> Brock, une dizaine de clients auraient participé au stratagème de M. Perras avec le compte en fidéicommiss de Kaufman Laramée avant le 30 juin, mais un seul n'a pas été remboursé, pour une somme de moins de 30 000\$.

Le stratagème de prêt est semblable pour toutes les victimes, mais il ne concerne pas les mêmes emprunteurs, explique Neil Stein. Essentiellement, les victimes ont versé des fonds dans le compte en fidéicommiss de M<sup>e</sup> Perras en se faisant promettre que jamais ils ne seraient versés à l'emprunteur.

Les victimes ont versé des fonds dans le compte en fidéicommiss de M<sup>e</sup> Perras en se faisant promettre que jamais ils ne seraient versés à l'emprunteur. Les fonds ne devaient servir qu'à embellir le portrait financier des divers emprunteurs.

Les fonds ne devaient servir qu'à embellir le portrait financier des divers emprunteurs, question qu'ils puissent convaincre des tiers de la validité de leur projet. Les fonds du compte en fidéicommiss donnaient aux emprunteurs une présumée apparence de liquidités suffisantes.

Selon M<sup>e</sup> Stein, ces contrats de prêts sont illégaux, puisqu'ils ont pour objectif de falsifier des documents financiers. «Parmi les recours contre M. Perras, on examine une requête en faillite, ce qui nous permettrait de faire enquête et de déterminer où sont allés les fonds», dit M<sup>e</sup> Stein.

Dany Perras aurait commencé son stratagème en utilisant d'abord un compte de la Banque CIBC, puis un compte de la Banque de Montréal. Certains clients se sont plaints à l'Autorité des marchés financiers (AMF), qui nous confirme «examiner certaines informations» au sujet de M. Perras.

Nous avons laissé un message à M. Perras, mais il n'a pas répondu. Son avocat criminel, Erick Vanchestein, nous a écrit qu'il ne peut nous «fournir aucun renseignement relativement à cette affaire».

Dans les derniers mois, divers avocats ont fait la manchette. Entre autres, l'avocat Jean-Pierre Desmarais a été accusé d'avoir participé à une collecte illégale de fonds grâce à son compte en fidéicommiss. L'Autorité des marchés financiers (AMF) réclame contre M<sup>e</sup> Desmarais une amende de 1 million de dollars et réclame cinq ans de prison.

Semez de la couleur et récoltez des économies.

Jusqu'au 6 novembre 2011

Chez tous les détaillants Sico participants

Achetez un gallon et obtenez le 2<sup>e</sup> à

50%

de rabais

Applicable sur les peintures de finition intérieure au latex sélectionnées.\*



\*Sico Suprême, Sico Classique, Sico Cuisine et salle de bains, Sico Portes et moulures et Sico Mat pour plafonds avec indicateur rose. Format 3,78 L seulement. Toutes les couleurs. Rabais accordé sur le moins cher des deux gallons. Tous les détails en magasin.

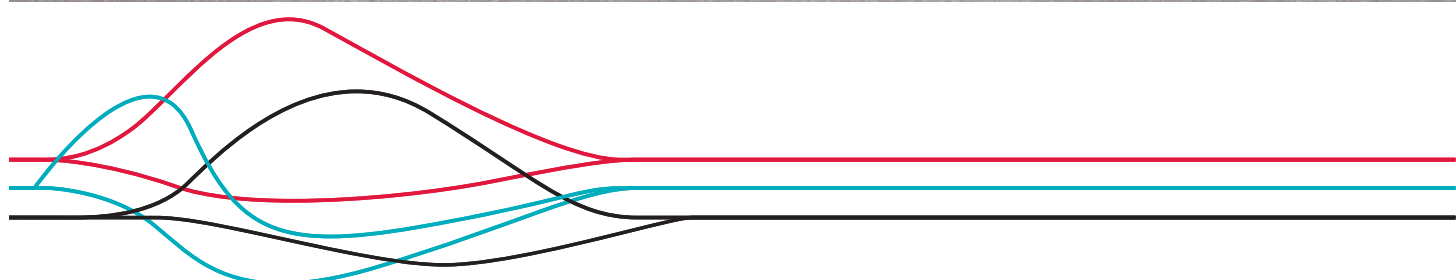
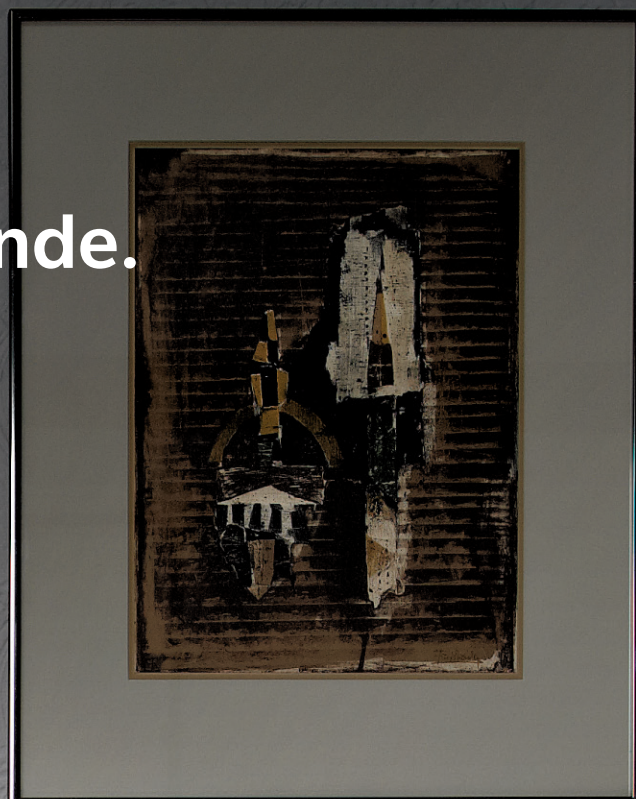
**SICO**<sup>MD</sup>

UNE MARQUE DE  
**AkzoNobel**

# On aime le monde. Le monde qui aime le monde.

Le monde qui aime la vie de quartier et les parcs à chien. Le monde qui passe l'été au camping. Le monde qui aime se faire conseiller quand vient le temps de protéger sa maison et son auto, aussi. C'est pour ça qu'Intact Assurance ne fait affaire qu'avec des courtiers. C'est du monde qui cherche ce qui est le mieux pour vous et vous en trouverez toujours un, dans votre coin, prêt à vous conseiller.

Pour trouver un courtier près de chez vous et demander une soumission, visitez [intactassurance.com](http://intactassurance.com)



**intact**  
ASSURANCE

Repartez du bon pied.



AUTO • HABITATION • ENTREPRISES

Fier supérieur des courtiers  
arborant ce logo

Certaines conditions, limitations et exclusions s'appliquent. Le logo BIP est une marque déposée de l'Association des courtiers d'assurance du Canada (ACAC), utilisée avec l'autorisation de celle-ci. Toute autre marque de commerce est la propriété d'Intact Corporation financière et est utilisée sous licence. ©2011, Intact Compagnie d'assurance. Tous droits réservés.

## POLITIQUE

## IMMIGRATION

# Québec souhaite suivre les besoins du marché du travail



PHOTO JACQUES BOISSINOT, LA PRESSE CANADIENNE

La ministre de l'Immigration, Kathleen Weil, a annoncé des changements au plan du Québec pour l'immigration pour les années 2012 à 2015.

PAUL JOURNET

QUÉBEC — Québec accueillera un peu moins d'immigrants pour les trois prochaines années. Pour la période 2012-2015, la cible annuelle sera entre 51 200 et 53 800. On projette d'en recevoir entre 52 400 et 55 000 en 2011. Le tiers d'entre eux ne maîtriseront pas le français à leur arrivée.

La ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles, Kathleen Weil, a dévoilé hier son plan d'immigration. Il contribuera « au dynamisme économique » et à « l'enrichissement du patrimoine socioculturel », a-t-elle affirmé.

Le plan contient plusieurs légers ajustements. La part d'immigrants connaissant le français passera de 62 % à 64 %. La part de l'immigration économique passera

quant à elle de 65 % à 70 %. On demandera aussi aux travailleurs qualifiés de mieux connaître le français. Enfin, il y aura 50 %, et non pas 48 %, des immigrants travailleurs qualifiés qui devront détenir une formation professionnelle correspondant aux besoins du marché du travail.

#### Le patronat satisfait

La Fédération des chambres de commerce du Québec s'est dite « satisfaite » que la ministre ait choisi de faire concorder l'immigration et les besoins en main-d'œuvre. « Cette approche nous paraît préférable à un recrutement basé sur les connaissances linguistiques », estime sa présidente, Françoise Bertrand. Le Conseil du patronat salue aussi ces mesures. Il demande toutefois à la

ministre Weil d'accompagner son plan de mesures pour mieux intégrer et reconnaître les compétences des immigrants. Il aurait aussi voulu qu'on augmente la proportion d'immigrants investisseurs.

Le PQ ne se prononce pas sur le nombre d'immigrants. « Ce qu'on critique, par contre, c'est le manque de places dans les cours de francisation, et le manque de mesures pour vérifier qu'on réussit bien à franciser les nouveaux arrivants », dit son porte-parole en matière d'immigration et de langue, Yves-François Blanchet. En commission parlementaire, le Conseil supérieur de la langue française avait aussi critiqué le manque d'offre en francisation.

M. Blanchet accuse la ministre de « seulement avoir écouté les milieux économiques ». Selon lui, les nouveaux arrivants en seront les premières victimes, car on ne leur donnera pas tous les outils pour bien s'intégrer.

Le quart des nouveaux arrivants proviendront d'Asie, un autre quart d'Amérique (dont plusieurs d'Haïti) et près du tiers proviendront d'Afrique (surtout du Maghreb). Le reste viendra d'Europe.

## L'épargne libre d'impôt. Ce qui est à vous est à vous.

### Le compte d'épargne libre d'impôt BMO: pour économiser

Dans un CELI\* BMO<sup>MD</sup> les intérêts générés par votre épargne sont entièrement libres d'impôt; ainsi vous pouvez réaliser vos objectifs à court et à long terme plus vite. Investissez jusqu'à 5 000 \$\*\* par année et ayez accès à l'épargne accumulée en tout temps, sans frais.

Un CELI BMO, c'est une solution idéale pour gagner plus d'argent pour vous.

Découvrez d'autres astuces qui maximiseront vos économies et vos placements avec la Formule futée BMO<sup>MD</sup> pour investir.

Composez le 1-877-225-5266 ou visitez [bmo.com/pourinvestir](http://bmo.com/pourinvestir).

Taux d'intérêt de  
**1,15 %**  
sur les liquidités

BMO  Banque de Montréal  
Ça a du sens. Profitez.<sup>MD</sup>

\* Les intérêts courent sur les liquidités en dépôt dans un compte d'épargne CELI BMO. Les intérêts sont calculés sur le solde quotidien de fermeture et versés le dernier jour ouvrable du mois. Le taux d'intérêt peut changer en tout temps sans préavis. \*\* Vous pouvez investir plus de 5 000 \$ par année dans votre CELI si vous avez suffisamment de droits de cotisation non utilisés. D'autres conditions s'appliquent.  
<sup>MD</sup> Marque de commerce déposée de la Banque de Montréal.

Plan Nord Le député fait des liens entre des donateurs du PLQ et des contrats obtenus

# Amir Khadir crie à la collusion

FABRICE DE PIERREBOURG ET ANDRÉ NOEL

Pour Amir Khadir, les contrats de 35 millions de dollars accordés sans appel d'offre par Hydro-Québec à « Produits forestiers innus » pour « sacquer » la rivière Romaine dans le cadre du Plan Nord, « tombent par miracle aux mains d'entreprises liées encore au financement du Parti libéral » tandis que les autochtones vont se partager « des grenailles ».

Le député de Québec solidaire a été incisif à l'Assemblée nationale hier, lors de la période des questions, à la suite de la publication d'une enquête de *La Presse*, hier, sur l'octroi, de gré à gré et selon une entente secrète, de deux contrats de déboisement à une entreprise détenue à 51 % par la communauté innue de Nutaskuan. Les deux autres partenaires qui interviennent tout le long de la chaîne de transformation des centaines de milliers de mètres cubes de bois sont Rémabec, géant du bois à La Tuque, et Jolina.

« Dans la coupe de bois, sans appel d'offres, pour

La Romaine, la part du lion va à Jolina, un fonds d'investissement qui appartient à la famille Saputo, a indiqué le député Khadir. Le milliardaire Saputo est dans les affaires avec son beau-frère Borsellino, baron de l'immobilier à Montréal. Est-ce que le premier ministre et son entourage entretiennent des liens avec les Saputo

« Est-ce que le ministre peut soumettre les grands contrats de La Romaine à un examen en commission parlementaire pour savoir à qui profite le chantier? »

— Amir Khadir

et Giuseppe Borsellino? Est-ce qu'à la lumière du rapport Duchesneau, le premier ministre trouve important d'en informer la population? »

Rappelant que d'autres « gros contrats d'infrastructure du chantier de La Romaine ont aussi été donnés à la



PHOTO FOURNIE PAR HYDRO-QUÉBEC  
La rivière Romaine, sur la Côte-Nord, l'un des axes sur lesquels s'appuie le Plan Nord du gouvernement Charest.

famille Fava, collecteur de fonds libéral», il a ajouté ceci: « Est-ce que le ministre peut soumettre les grands contrats de La Romaine à un examen en commission parlementaire pour savoir à qui profite le chantier? »

Des questions auxquelles le ministre des Affaires

autochtones Geoffrey Kelley n'a pas répondu malgré l'insistance du député de Mercier. Le représentant du gouvernement Charest a plutôt tenté de convaincre « que le modèle que le gouvernement du Québec a développé avec les années a fait ses preuves. Je prends comme exemple

le contrat qui découle de la paix des Braves [...], où on avait effectivement utilisé les projets hydroélectriques pour soutenir les emplois et les contrats qui étaient réservés à la communauté crie, a-t-il poursuivi. Ils ont dépassé les objectifs dans la paix des Braves ».

Il a aussi « contesté » l'existence d'une fronde autochtone contre le Plan Nord, qui comprend entre autres le vaste chantier de La Romaine.

« Le Grand Conseil des Cris, les Inuits au Nord-du-Québec ont participé tout le long de la Table des partenaires du Plan Nord, a-t-il répliqué. Également, les représentants des communautés innues de Natashquan et de Mashteuiatsh ont participé. Nous avons également eu l'appui de certaines des autres communautés projet par projet. »

Dans *La Presse* hier, le jeune député innu NPD de Manicouagan a été cinglant, qualifiant le Plan Nord de « chimère », aucunement source d'emplois ni vecteur d'essor économique à long terme pour les autochtones.

# La Coalition était bien nommée

Le parti de François Legault conservera le nom d'abord donné à son groupe de réflexion

PAUL JOURNET

QUÉBEC — Après la fin du faux suspense sur la naissance du parti de François Legault, c'est maintenant la fin des spéculations sur son nom. Il restera le même. La Coalition pour l'avenir du Québec (CAQ), groupe de réflexion, deviendra d'ici quelques jours un parti politique.

« On voulait garder le terme Coalition. Il représente ce qu'on propose: regrouper les meilleurs joueurs des équipes souverainistes et fédéralistes », explique son attaché de presse, Jean-François del Torchio. Mais il espère qu'on appellera différemment ses membres. Subodorant les mauvais jeux de mots, la CAQ aimerait qu'on parle des coalisés, et non des caquistes.

**D'ici le 14 novembre**

C'est au nom de la CAQ que M. Legault a déposé sa demande de création d'un nouveau parti hier auprès du Directeur général des élections (DGE).

Il veut que ses membres se rendent aux bureaux du DGE vendredi prochain pour accélérer les procédures. Le parti pourrait donc être constitué d'ici le 14 novembre, date du dévoilement de son plan d'action.

Officiellement, les autres partis disent être contents de l'arrivée de ce nouvel acteur qui pourrait tous les battre aux prochaines élections, à



PHOTO CLÉMENT ALLARD, ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

La Coalition pour l'avenir du Québec deviendra sous peu un parti dûment formé et les péquistes et les libéraux disent avoir hâte d'en découdre.

en juger par les plus récents sondages. « Moi, j'ai juste hâte de faire le débat sur ce qu'il propose. Je suis tanné de me battre contre des fantômes », a lancé le péquiste Sylvain Gaudreault. « Avec trois ou quatre réformettes, il essaie de nous faire croire

qu'il va changer l'éducation ou les finances publiques. Les gens vont s'apercevoir que c'est plus compliqué que ça », ajoute son collègue Denis Trottier. Leur chef Pauline Marois a repris cet argumentaire pour qualifier l'annonce de « bonne nouvelle ».

« Il était temps », a renchéri le ministre libéral de la Réforme des institutions démocratiques, Yvon Vallières. Seule l'ADQ semblait plus embarrassée.

Une fois que le parti sera officiellement fondé, les adéquistes devront décider

d'affronter cet ennemi qui lui ressemble un peu ou de se saborder pour le rejoindre.

« Il y a beaucoup d'idées de M. Legault qui viennent de nous, et on est d'accord avec nos idées », a dit M. Deltell, sans vouloir commenter une possible alliance.

## DIRECTION DU PARTI QUÉBÉCOIS

# Duceppe attend dans l'antichambre

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Les adversaires de Pauline Marois au sein du PQ font le pari qu'elle ne s'accrochera pas à son poste et comprennent qu'elle tienne à avoir encore « un peu de temps » pour voir si elle est capable de redresser la barre et ramener le PQ dans la course contre le PLQ et la Coalition pour l'avenir du Québec de François Legault.

Selon les informations obtenues par *La Presse* dans les rangs péquistes, Gilles Duceppe est déterminé à succéder à la chef actuelle, mais tient surtout à ce que tout se passe sans effusion de sang.

**Marois est prévenue**

Au cours des dernières semaines, il a eu des rencontres avec quelques personnes aussi préoccupées par l'avenir du PQ, des entretiens dont il avait fait prévenir M<sup>me</sup> Marois, pour s'assurer

que personne ne crie au complot. Il a rencontré Pierre Curzi, le député indépendant de Borden, qui semble bien peu intéressé à se lancer dans une éventuelle course à la succession de Pauline Marois, indique-t-on par ailleurs.

Autre rencontre, M. Duceppe a vu aussi Pierre Dubuc, l'un des membres du défunt SPQ libre, pour discuter de la situation du PQ. Joint hier, habituellement plus disert, M. Dubuc s'est subitement refermé. « Je n'ai rien à dire là-dessus », a-t-il insisté. Curzi et Dubuc avaient sollicité leur rencontre avec l'ancien chef bloquiste.

Hier, Jean-Martin Aussant, leader du nouveau parti

Option nationale, n'écartait pas la possibilité que son groupe revienne au bercail si Gilles Duceppe prenait les rênes du parti. « Ça dépend du message, si c'est encore un peut-être, ce ne serait pas intéressant pour Option nationale, mais si ce nouveau

chef mettait à l'avant-plan l'importance et l'urgence de la souveraineté, on pourrait travailler ensemble », a-t-il dit à Radio-Canada. Pas question pour lui d'un retour « pur et simple » au caucus du PQ, « mais si deux partis disaient la même chose, ce serait une autre chose ».

**Des informations de coulisse**

D'autres échanges entre Pauline Marois et ses députés lors de la rencontre la semaine

dernière sont confiés dans les coulisses. À l'argument selon lequel, pour le bien du PQ, les députés devraient faire preuve de solidarité avec leur chef, le député de Masson, Guillaume Tremblay aurait répliqué sans appel que c'est pour le bien du parti précisé-

ment que M<sup>me</sup> Marois devrait le quitter. Sylvain Pagé, député de Labelle a renchéri en soirée, défiant M<sup>me</sup> Marois de se soumettre à un vote de confiance au prochain conseil national. Il aurait même soutenu que la chef ne remporterait pas un vote au sein de son caucus.

Toujours coloré, le député péquiste de Saint-Maurice, Claude Pinard, y est allé de ses pronostics, soutenant que le PQ avait « un as » dans la

poche avec la disponibilité de Gilles Duceppe.

« Dans six mois, si les sondages montrent qu'on se maintient toujours au même niveau, je n'aurai pas à demander quoi que ce soit. Si on n'est pas capables de remonter, croyez-vous sérieusement que M<sup>me</sup> Marois ira à l'abattoir? Moi, je ne le crois pas », a-t-il laissé tomber.

**« Un as dans notre main »**

La semaine dernière, le député Pinard était pas mal plus déterminé dans son appui à M<sup>me</sup> Marois, avant la tenue du caucus où de 8 à 10 députés ont demandé à la chef de jeter l'éponge.

« On a un as dans notre main. Au niveau des gens qui peuvent éventuellement diriger un parti politique, je pense que personne au Québec ne va contester la force de M. Duceppe. Il l'a prouvé à Ottawa, donc pour nous, c'est un as », a soutenu le député Pinard.



## EN BREF

## Des garderies privées fermées le 10 novembre

La ministre de la Famille, Yolande James, demande aux garderies privées subventionnées de ne pas fermer le 10 novembre et d'accepter de la rencontrer pour « voir comment optimiser le financement à l'intérieur des budgets actuels » a-t-elle déclaré hier. « Mais il n'est pas question de les augmenter », a-t-elle précisé. Plus tôt en journée, l'Association des garderies privées du Québec (AGPQ) a annoncé que ses membres fermeraient le 10 novembre, pour protester contre le « sous-financement » du réseau privé comparativement à celui du public. — La Presse

## Arrêts de travail illégaux : la CCQ sévira

La Commission de la construction du Québec (CCQ) entend sévir à la suite des arrêts de travail illégaux survenus la semaine dernière sur des chantiers de construction. Après avoir reçu 300 appels ayant généré 170 plaintes pour arrêt de travail et intimidation, la CCQ a ouvert une quinzaine d'enquêtes prioritaires, mais assure que toutes les plaintes seront analysées promptement. À Québec, la ministre du Travail, Lise Thériault, s'est réjouie de la détermination de la Commission. — La Presse Canadienne



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE  
Sans sortie de secours, les passagers coincés dans un train en feu au milieu du tunnel du mont Royal seraient obligés de marcher 2,5 km pour arriver à l'air libre.

## TUNNEL DU MONT ROYAL

## Les normes contre les incendies ne s'appliqueraient pas

BRUNO BISSON  
ET ANDRÉ NOËL

Le ministre des Transports du Québec, Pierre Moreau, a dit hier que les normes de protection incendie nord-américaines ne s'appliquaient pas au tunnel ferroviaire du mont Royal, parce que celui-ci a été construit avant leur adoption.

La Presse a révélé lundi que le tunnel, vieux de 100 ans, ne répondait pas aux normes 130 de la National Fire Protection Association, selon un rapport d'experts remis en 2007 à l'Agence métropolitaine de transports (AMT).

Long de 4,8 kilomètres, le tunnel n'a pas d'issue de secours, pas de canalisation d'eau et pas de ventilation mécanique. Or, l'AMT a l'intention d'y faire passer des locomotives chargées de diesel, un carbu-

sorties de secours. Sans elles, les passagers coincés dans un train en feu au milieu du tunnel seraient obligés de marcher 2,5 km pour arriver à l'air libre. Quatre cheminots sont morts dans ce tunnel en 1946 quand une situation similaire s'est produite.

Le président de l'Association des pompiers, Ronald Martin, a dit que l'arrivée prochaine de locomotives chargées de diesel allait accentuer les risques d'incendie.

« Le Service de prévention des incendies a fait des recommandations au sein du comité où il siège avec l'AMT, Transports Canada, le Canadien National [propriétaire du tunnel] et le Service de police de la Ville de Montréal, a dit le ministre Moreau. Il est faux de prétendre que la sécurité des usagers n'est pas assurée. »

« La norme NFPA-130, elle s'applique aux nouvelles constructions, et on doit rappeler que le tunnel en question est en usage pour les passagers des convois ferroviaires depuis plus de 100 ans, et que cette norme ne s'applique pas au tunnel. »

rant hautement inflammable, et d'augmenter l'achalandage à 12 millions de passagers par année.

« La norme (NFPA-130) est le standard actuel et reconnu en Amérique du Nord en matière de sécurité dans les tunnels ferroviaires », a indiqué le député péquiste Nicolas Girard, au cours de la période des questions à l'Assemblée nationale.

« Est-ce que le ministère des Transports peut nous indiquer s'il a l'intention d'exiger l'installation de sorties de secours dans le tunnel [du mont Royal] ? »

« La norme NFPA-130, elle s'applique aux nouvelles constructions, et on doit rappeler que le tunnel en question est en usage pour les passagers des convois ferroviaires depuis plus de 100 ans, et que cette norme ne s'applique pas au tunnel », a répondu M. Moreau.

Le ministre n'a pas dit s'il avait l'intention d'obliger quand même l'AMT à creuser des

Comment cette sécurité est-elle assurée? a demandé La Presse au cabinet du ministre.

« Les locomotives bimodes [fonctionnant à la fois au diesel et à l'électricité] ne passeront pas dans le tunnel avant le printemps, a répondu Andrée-Lyne Hallé, attachée de presse du ministre, dans un courriel. D'ici là, l'AMT va mettre en place les mesures prévues dans un plan d'intervention qui prévoit une ventilation, une amélioration de l'éclairage, l'installation d'une source d'eau, la préparation d'un plan de mesures d'urgence et l'amélioration des systèmes de télécommunications. »

Le député Nicolas Girard est revenu à la charge avec l'absence d'issues de secours: « S'il y a un incendie dans le tunnel, est-ce que le ministre peut nous indiquer comment les milliers de passagers vont faire pour sortir? »

Le ministre n'a pas répondu à cette question précise.



PHOTO SEAN KILPATRICK, LA PRESSE CANADIENNE  
Le ministre de la Justice du Québec, Jean-Marc Fournier, a fait valoir que l'approche punitive mise de l'avant par Ottawa allait à l'encontre de celle du Québec, davantage axée sur la réhabilitation. « C'est comme une plaie infectée sur laquelle vous mettez un pansement, a-t-il déclaré. Ça ne guérit pas, un pansement! Ça cache. »

## PROJET DE LOI OMNIBUS SUR LA JUSTICE CRIMINELLE

## Le ministre Fournier défie le fédéral

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Le ministre de la Justice du Québec, Jean-Marc Fournier, a mis le gouvernement Harper en garde hier matin: s'il adopte tel quel le projet de loi omnibus sur la justice criminelle (C-10), le Québec ne paiera tout simplement pas la note.

Mais Ottawa ne semble pas près de céder à ses demandes: le ministre fédéral de la Justice, Rob Nicholson, n'a toujours pas donné suite à l'invitation lancée il y a un mois par son homologue provincial de le rencontrer pour discuter de leurs divergences d'opinions.

Ainsi, dans une déclaration d'une rare virulence au cours de son témoignage devant un comité parlementaire de la justice à Ottawa, hier, le ministre Fournier a vivement critiqué l'approche mise de l'avant par le fédéral, dans le domaine des jeunes contrevenants, entre autres.

Accompagné par des représentants de divers regroupements, dont le Barreau du Québec, le Directeur des poursuites criminelles et pénales et la Commission des droits de la personne et de la jeunesse, il a affirmé que le gouvernement Harper n'avait toujours pas

fourni les explications scientifiques justifiant ce durcissement de la justice criminelle qu'il préconise depuis son arrivée au pouvoir.

« Vous avez le fardeau de soutenir vos propositions au moyen d'études et d'analyses sérieuses », a-t-il exhorté.

Projet fourre-tout

Le projet de loi omnibus C-10 regroupe plusieurs projets que le gouvernement Harper n'a pu faire adopter alors qu'il était minoritaire. Il prévoit entre autres des

suivant le début des travaux parlementaires.

Mais le ministre Fournier a fait valoir que l'approche punitive mise de l'avant par Ottawa allait à l'encontre de celle du Québec, davantage axée sur la réhabilitation. « C'est comme une plaie infectée sur laquelle vous mettez un pansement, a-t-il déclaré. Ça ne guérit pas, un pansement! Ça cache. Mais arrive un moment où on l'enlève le pansement et la plaie est infectée encore plus. Qu'est-ce qu'on fait? »

« On s'en va dans une spirale d'emprisonnement, une spirale de procédures et il va y avoir des coûts additionnels », a dénoncé hier le ministre de la Justice du Québec, Jean-Marc Fournier.

peines de prison plus sévères à l'endroit des mineurs et des trafiquants de drogue. On souhaite aussi rendre plus difficile le rapatriement de Canadiens emprisonnés à l'étranger.

Durant la dernière campagne électorale, le Parti conservateur avait promis d'adopter le projet de loi dans les 100 premiers jours

Si une réflexion plus profonde n'est pas engagée sur le bien-fondé des mesures proposées, Québec refusera d'assumer ces coûts supplémentaires, a-t-il martelé. « On ne les paiera pas! Je ne sais pas si c'est assez clair? On ne les paiera pas! »

L'Ontario non plus

Le premier ministre de l'Ontario, Dalton McGuinty, a lui aussi déclaré hier qu'il n'entendait pas assumer les frais de la réforme fédérale. « S'il y a des nouveaux coûts associés à ces lois qui doivent être supportés par les contribuables de la province de l'Ontario, alors je m'attends à ce que le fédéral paie la note », a-t-il déclaré au cours d'une visite à Ottawa.

Mais Rob Nicholson n'a pas semblé disposé à accéder aux demandes des provinces. Au moment où Jean-Marc Fournier livrait son témoignage à Ottawa, M. Nicholson était à Montréal pour souligner l'entrée en vigueur de nouvelles mesures visant à punir plus sévèrement les fraudes de plus de 1 million de dollars. Les personnes reconnues coupables de telles fraudes écoperont désormais d'une peine minimale de deux ans de prison.

Il y a une dizaine de jours, l'Assemblée nationale a adopté une motion unanime pour s'y opposer. Au cours des dernières semaines, le Parti québécois avait accusé le gouvernement Charest de s'opposer trop mollement au projet de loi C-10.

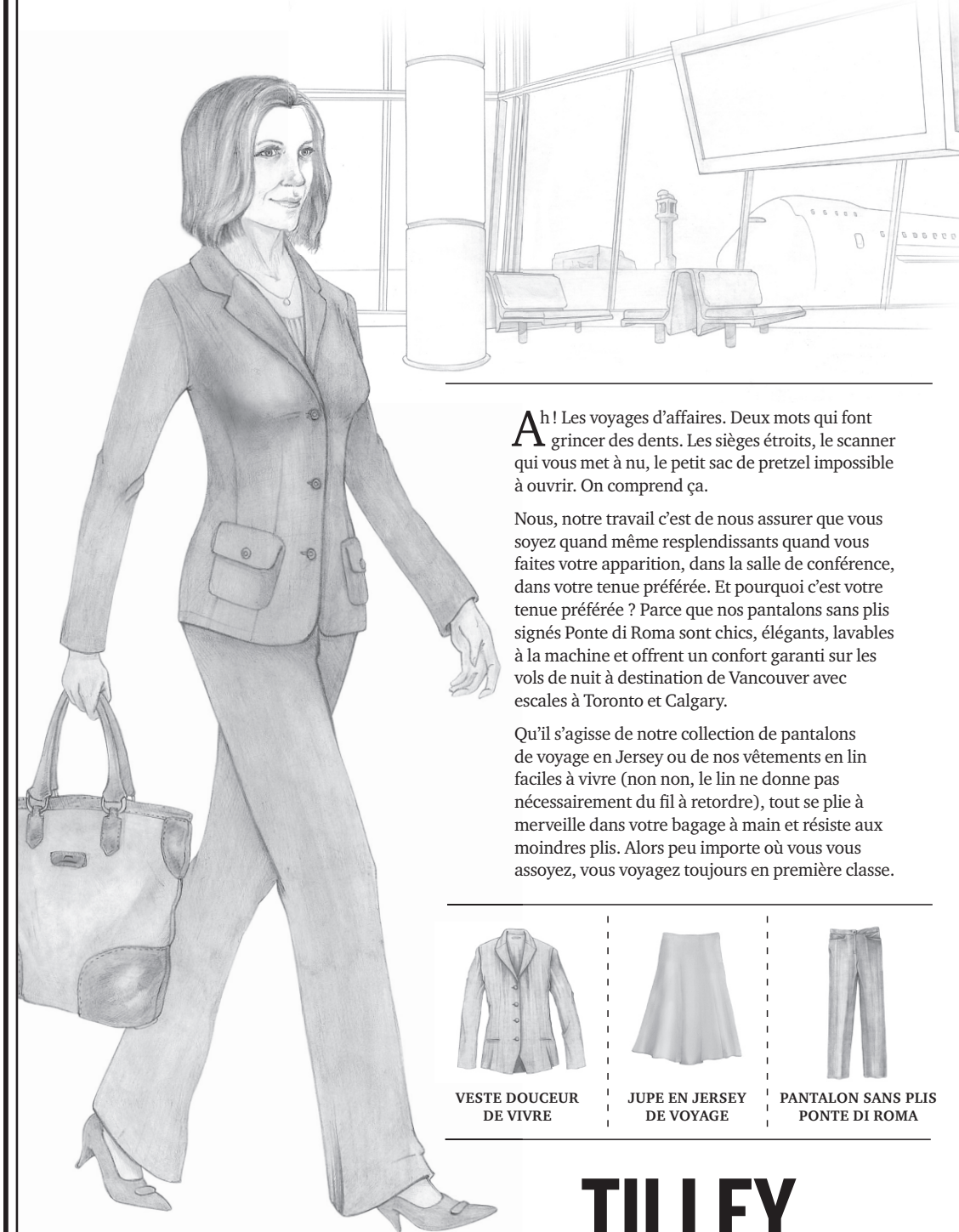
« Ça fait un bon bout de temps que ces législations sont dans la sphère publique et devant le Parlement », a-t-il martelé. Quant aux coûts, il s'est dit à plusieurs reprises « heureux » que, depuis son arrivée au pouvoir, son gouvernement ait augmenté de 30 % les sommes versées aux provinces en lien avec le Transfert canadien en vertu de programmes sociaux.

Les relations Québec-Ottawa ont connu de meilleurs jours: c'est la deuxième fois en deux semaines que le gouvernement provincial manifeste avec force son opposition à des projets du gouvernement Harper dans le domaine de la justice. La semaine dernière, le ministre québécois de la Sécurité publique, Robert Dutil, a indiqué qu'il n'écarterait pas la possibilité d'entreprendre des poursuites judiciaires pour empêcher Ottawa de détruire les données du registre des armes à feu.

Il y a une dizaine de jours, l'Assemblée nationale a adopté une motion unanime pour s'y opposer. Au cours des dernières semaines, le Parti québécois avait accusé le gouvernement Charest de s'opposer trop mollement au projet de loi C-10.

— Avec La Presse Canadienne

## Le monde est vaste. Contrairement au compartiment à bagages.



Ah! Les voyages d'affaires. Deux mots qui font grincer des dents. Les sièges étroits, le scanner qui vous met à nu, le petit sac de pretzel impossible à ouvrir. On comprend ça.

Nous, notre travail c'est de nous assurer que vous soyez quand même resplendissants quand vous faites votre apparition, dans la salle de conférence, dans votre tenue préférée. Et pourquoi c'est votre tenue préférée? Parce que nos pantalons sans plis signés Ponte di Roma sont chics, élégants, lavables à la machine et offrent un confort garanti sur les vols de nuit à destination de Vancouver avec escales à Toronto et Calgary.

Qu'il s'agisse de notre collection de pantalons de voyage en Jersey ou de nos vêtements en lin faciles à vivre (non non, le lin ne donne pas nécessairement du fil à retordre), tout se plie à merveille dans votre bagage à main et résiste aux moindres plis. Alors peu importe où vous vous assoyez, vous voyagez toujours en première classe.



VESTE DOUCEUR DE VIVRE



JUPE EN JERSEY DE VOYAGE



PANTALON SANS PLS PONTE DI ROMA

**TILLEY**

TOUJOURS PARTANT

Montréal – 1050, av. Laurier Ouest, deux rues à l'ouest de l'Av. du Parc (514) 272-7791

Brossard – Quartier DIX30 près de l'hôtel Alt (450) 462-8098

Pour trouver un détaillant près de chez vous, visitez

TILLEY.COM

## LA NOUVELLE FAÇON DE PAYER EN VILLE.



DÉCOUVREZ LES REMISES EN ARGENT AVEC LA CARTE REMISESPUS DE CAPITAL ONE.

- Aucuns frais annuels
- 1% de remise en argent sur tous vos achats
- 20% en prime sur vos remises annuelles

capitalone.ca

Capital One

## MONTRÉAL PLUS

Disparition de Sébastien Métivier il y a 27 ans

## Un homme passera le test du polygraphe

DAPHNÉ CAMERON

La police de Montréal fera bientôt subir le test du polygraphe à un homme dans l'espoir de déterminer la véracité de nouvelles informations qui lui sont parvenues dans le dossier de Sébastien Métivier, disparu mystérieusement il y a 27 ans, jour pour jour hier.

La mère du garçon, Christiane Sirois, a fait cette étonnante révélation, hier après-midi, au cours d'une cérémonie commémorative dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve près de l'église Très-Saint-Nom-de-Jésus, où Sébastien Métivier a été vu pour la dernière fois le 1<sup>er</sup> novembre 1984.

L'été dernier, la section des crimes majeurs du SPVM a réactivé l'enquête dans cette affaire lorsqu'une femme a pris contact avec M<sup>me</sup> Sirois pour lui indiquer qu'elle connaissait

l'identité du meurtrier de son fils. Après avoir échangé de nombreux courriels avec cette femme, M<sup>me</sup> Sirois a décidé de la rencontrer à son domicile. « Elle pleurait, elle disait qu'elle n'était plus capable de vivre avec ça, qu'elle n'arrivait plus à dormir la nuit », a raconté M<sup>me</sup> Sirois au cours d'une entrevue avec *La Presse* au mois d'août. « Elle m'a dit qu'il y a 20 ans, l'homme lui avait confié que je ne retrouverais jamais mon fils vivant parce qu'il l'avait tué, découpé en morceaux puis laissé dans un terrain vague. »

## Rencontre du suspect

Selon nos informations, le SPVM a rencontré cette femme ainsi que l'homme qu'elle a identifié comme le kidnappeur de Sébastien Métivier. Ce dernier serait prêt à passer le test du polygraphe pour prouver son innocence.

Le service des communications de la police de Montréal a refusé de confirmer ces informations. « Nous avons effectivement réactivé l'enquête cet été, mais nous ne publiciserons pas nos techniques d'investigation », a affirmé le sergent Ian Lafrenière, porte-parole du SPVM. « Plusieurs personnes ont été rencontrées cet été », a-t-il ajouté.

Sébastien Métivier a disparu le même jour que son ami Wilton Lubin, 12 ans. Un troisième garçon, Maurice Viens, 4 ans, a également disparu ce jour-là dans l'est de Montréal. Le corps de Maurice Viens a été retrouvé quatre jours plus tard dans le sous-sol d'une maison abandonnée à Saint-Antoine-sur-Richelieu, sur la Rive-Sud. Le cadavre méconnaissable de Wilton Lubin a quant à lui été repêché un mois plus tard dans les eaux du fleuve Saint-Laurent.

## NOTRE VIDÉO &gt; SÉBASTIEN MÉTIVIER



Sur lapresse.ca/metivier

Selon la mère de Sébastien, Christiane Sirois, une femme a pris contact avec elle l'été dernier pour lui dire qu'elle connaît l'identité du meurtrier de son fils. La police de Montréal a aussitôt relancé son enquête et fera subir le test du polygraphe au suspect. À voir sur lapresse.ca.

## PRÉSIDENT D'HONNEUR



DANIEL GÉLINAS

(sciences du loisir 1984)  
Lauréat Pythagore 2009  
Directeur général  
Festival d'été international  
de Québec et Inter-Nation-Art

## Le GALA DES PYTHAGORE 2011

L'UQTR EST HEUREUSE DE FÉLICITER LES LAURÉATS 2011.

UQTR

Université du Québec  
à Trois-Rivières

## François Croteau claque la porte de Vision Montréal

KARIM BENESSAIEH

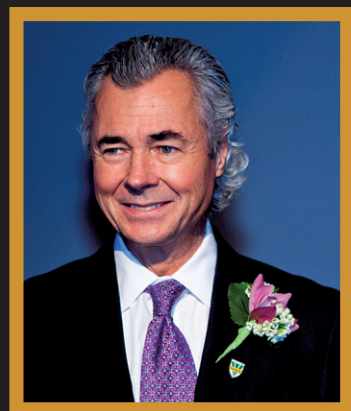
Une des recrues-vedettes de l'opposition à Montréal, le maire de Rosemont-La Petite-Patrie, François Croteau, change de camp. Il claque la porte de son parti, Vision Montréal, dirigé par Louise Harel, pour se joindre à Projet Montréal.

En point de presse hier matin, il a justifié ce départ par « le manque de vision claire » de Vision Montréal, qu'il juge incompatible avec ses idées politiques. « Il n'y a aucune vision, aucun fil conducteur dans ce programme. C'est un assemblage de mesures pour répondre aux demandes des groupes et de partis. » Il a en outre dénoncé la volonté de centraliser l'administration municipale, un thème cher à Vision Montréal. « Les solutions mur à mur et centralisées à tout prix n'ont plus leur raison d'être », a-t-il déclaré. Projet Montréal, dirigé par Richard Bergeron, est au contraire « en adéquation totale » avec son engagement politique, a-t-il précisé.

« Au fil du temps, j'avais l'impression d'être un fan du Canadien de Montréal qui jouait pour les Bruins de Boston. Alors, j'ai décidé de revenir jouer pour le Canadien de Montréal. »

Le départ de M. Croteau a été qualifié d'« incompréhensible » par la chef de l'opposition, Louise Harel. Le programme de Vision Montréal en matière d'urbanisme, « c'est le sien ! a-t-elle déclaré en entrevue. Ce sont ses orientations qui ont servi à bâtir toutes nos propositions en matière de transport urbain et d'aménagement. »

François Croteau, 39 ans, est un ex-enseignant en gestion des villes et métropoles de l'Université du Québec à Montréal. Nouveau venu en politique, il a réussi en 2009 le tour de force de déloger un poids lourd de l'équipe Tremblay, André Lavallée. Depuis deux ans, son administration s'est affairée à implanter des mesures vertes dans l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, notamment en luttant contre les îlots de chaleur.



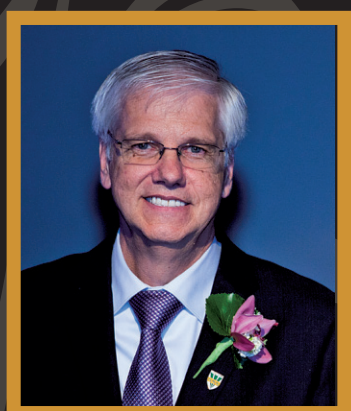
ARTS ET SCIENCES HUMAINES

L'honorable  
Pierre S. Pettigrew  
(Philosophie 1972)Conseiller de direction  
aux affaires internationales  
Deloitte & Touche

SCIENCES SOCIALES

Laurent Pellerin  
(Génagogie 1974)Président et responsable  
de la direction générale  
du Conseil des Produits  
agricoles du Canada

ÉDUCATION, LETTRÉS ET LANGUES

Christiane Piché  
(Éducation préscolaire 1972)Sous-ministre adjointe  
à l'enseignement supérieur  
Ministère de l'Éducation,  
du Loisir et du SportSCIENCES DE LA SANTÉ  
Serge Marchand  
(Sciences de l'activité  
physique 1986)Directeur scientifique  
du Centre de recherche  
Clinique Étienne -  
Le Bel du CHUS  
Chercheur de l'Axe douleur  
au CRCELB  
Professeur à la Faculté  
de médecine et des sciences  
de la santé de l'Udes

SCIENCES ADMINISTRATIVES

Daniel McMahon  
(Sciences comptables 1978)Président et chef  
de la direction et  
secrétaire général  
Ordre des comptables  
agréés du Québec

SCIENCES ET GÉNIE

Luc Vermette  
(Génie électrique 1987)Président  
Johnston-Vermette  
groupe conseil inc.

*Converlang*

- Conversation anglaise ou des affaires  
Petits groupes : 3 à 7 personnes  
Jour ou soir
- CONVERSATION :  
Conversation et grammaire  
disponible en cours privé  
dans toutes les langues!
- FORMATION EN ENTREPRISE  
AGRÉÉE PAR LA CPNT  
(loi sur la Formation, anciennement loi du 1%)  
\*matériel pédagogique inclus, non taxable, déductible d'impôt, frais d'inscription : \$65  
AGRÉÉE : 0052544 www.converlang.com  
1160, boul. St-Joseph est, 3e étage Laurier

**514-278-5309**

PLUS DE 35 600 NOUVEAUX FANS\* EN 2011, ET ÇA CONTINUE.



Modèle Limited montré\*



ASSOCIATION DES JOURNALISTES  
AUTOMOBILE DU CANADA

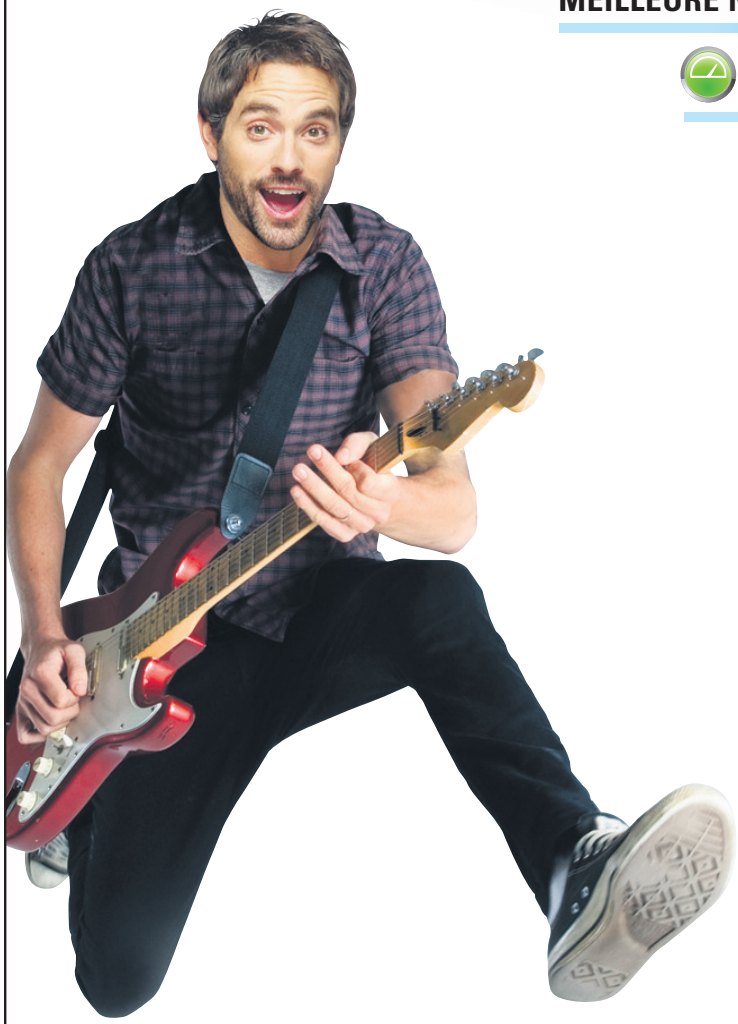
MEILLEURE NOUVELLE PETITE VOITURE 21 000 \$ ET PLUS



AUTOROUTE  
4,9 L/100 KM\*

ELANTRA 2012

**2,9%** FINANCEMENT À L'ACHAT  
JUSQU'À 84 MOIS<sup>◇</sup>  
OFFRES DE LOCATION AUSSI DISPONIBLES!



Modèle 3.8 GT montré\*



AUTOROUTE  
5,8 L/100 KM\*

SONATA GL 2012

**289 \$** / MOIS POUR 72 MOIS.  
0% FINANCEMENT À L'ACHAT<sup>◇</sup>  
3 500 \$ COMPTANT

À PARTIR DE  
**24 379 \$**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS



Modèle GLS montré\*



AUTOROUTE  
6,4 L/100 KM\*

ELANTRA TOURING L 2012

**199 \$** / MOIS POUR 72 MOIS.  
0,9% FINANCEMENT À L'ACHAT<sup>◇</sup>  
3 400 \$ COMPTANT

À PARTIR DE  
**17 309 \$**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

**GARANTIE<sup>††</sup>**

**5 ANS**

**100 000 KM**

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée  
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur  
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.



**HYUNDAI**<sup>MC</sup>

hyundaicanada.com



PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS

\* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. • Prix des modèles montrés Elantra Limited 2012, boîte automatique à 6 vitesses à 24 309 \$ / Sonata Limited 2012, transmission automatique à 31 579 \$ / Elantra Touring GLS 2012, transmission manuelle à 22 259 \$. Frais de 115 \$ (taxe des pneus 15 \$ et taxe climatiseur 100 \$), livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Elantra Limited 2012 et l'Elantra Touring GLS 2012 / 1 565 \$ pour la Sonata Limited 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◇ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Elantra L 2012, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 17 359 \$) / Sonata GL 2012 transmission manuelle à 6 vitesses (à partir de 24 379 \$) / Elantra Touring L 2012, transmission manuelle (à partir de 17 309 \$). Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 17 359 \$ à un taux de 2,9 % équivalent à des mensualités de 228,59 \$ pour 84 mois. Comptant initial de 0 \$. Coût de prêt de 1 842,56 \$ pour une obligation totale de 19 201,56 \$. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 24 379 \$ à un taux de 0 % équivalent à des mensualités de 289,99 \$ pour 72 mois. Comptant initial de 3 500 \$. Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 24 379,28 \$. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 17 309 \$ à un taux de 0,9 % équivalent à des mensualités de 198,52 \$ pour 72 mois. Comptant initial de 3 400 \$. Coût de prêt de 384,44 \$ pour une obligation totale de 17 693,44 \$. Frais de 15 \$ (taxe des pneus 15 \$) pour l'Elantra L 2012 et l'Elantra Touring L 2012 / Frais de 115 \$ (taxe des pneus 15 \$ et taxe climatiseur 100 \$), pour la Sonata GL 2012, frais de livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Elantra 2012 et Elantra Touring 2012 / de 1 565 \$ pour les Sonata 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. ▼ La consommation d'essence de l'Elantra L 2012, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 4,9 L / 100 km; Ville 6,9 L / 100 km) / Sonata GL 2012, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 5,8 L / 100 km; Ville 9,2 L / 100 km) / Elantra Touring L 2012, transmission manuelle (Autoroute 6,4 L / 100 km; Ville 8,8 L / 100 km) sont basées sur les données du fabricant. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. \* Selon les données de R.L. Polk Canada Inc. pour les ventes au détail de véhicules neufs enregistrés entre le 1er janvier et le 30 septembre 2011. ◇ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† Voir le concessionnaire pour les véhicules admissibles et tous les détails du programme de remise aux diplômés. † La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails.

## ACTUALITÉS

Vingt mois de prison pour un « grand frère » pédophile

## « C'est très peu pour ce qu'il m'a fait »

VINCENT LAROUCHE

Un ancien bénévole de l'Association des Grands Frères et Grandes Sœurs de Montréal a pu échapper à la justice pendant 30 ans même si les responsables de l'organisme savaient dès 1980 qu'il était pédophile et avait agressé un des enfants qu'on lui avait confié.

Claude St-Jean, 79 ans, de Saint-Mathias-sur-Richelieu, s'est présenté avec ses valises au palais de justice de Valleyfield, hier. En juin dernier, il s'était avoué coupable d'agression sexuelle sur Charles Lafrance, l'enfant à qui il avait été jumelé à la fin des années 70 à titre de « grand frère » bénévole. Condamné à 20 mois de prison, il a finalement pris le chemin des cellules.

« On a beau me répéter que c'est une victoire, mais 20 mois, il me semble que c'est très peu pour ce qu'il a fait à moi et à ma famille », a déploré Charles Lafrance, aujourd'hui âgé de 45 ans.

M. Lafrance avait 10 ans lorsque son père est mort, en 1977. Sa mère avait pris contact avec l'Association des Grands Frères et Grandes Sœurs afin de lui



Charles Lafrance (notre photo) avait 10 ans lorsque Claude St-Jean est devenu son « grand frère ».

trouver un nouveau modèle masculin. L'organisme l'avait jumelé à Claude St-Jean.

Le bénévole a vite commencé à l'agresser sexuellement. La situation a duré des années. Selon M. Lafrance,

son « grand frère » lui demandait de ne pas en parler à sa mère puisqu'il s'agissait « d'histoires de gars ».

Aux alentours de 1979-1980, l'Association a été mise au courant des sévices sexuels. Elle a cessé d'utiliser les services de St-Jean. Elle a même fait état de la situation dans des documents internes. Mais aucune plainte n'a été déposée à la police.

## « Inquiétant »

« Ils avaient été mis au courant, mais ça ne s'est jamais ramassé dans un poste de police quelconque. C'est inquiétant », affirme M<sup>c</sup> Pierre-Olivier Gagnon, le procureur de la Couronne qui vient de faire condamner St-Jean.

Charles Lafrance, lui, dit avoir ensuite vécu une véritable descente aux enfers. Il affirme avoir consommé de la drogue dès l'âge de 13 ans, à partir du moment où les agressions sexuelles ont cessé. Il s'est révélé incapable de finir son secondaire. Il consommait des drogues dures pour « geler ses émotions » et était incapable d'occuper un emploi.

« J'ai 25 ans de consommation de cocaïne en arrière de la cravate, ça laisse des séquelles », dit-il.

Encore aujourd'hui, il est incapable de faire confiance à autrui, « ce qui rend quasi impossible toute forme de relations interpersonnelles et amoureuses saines », selon une requête présentée en cour par ses avocats.

En 2009, au terme d'une thérapie, il dit avoir compris que ses difficultés découlaient des agressions subies dans son enfance. « Je n'avais jamais fait le lien avant », dit-il.

Un intervenant le convainc alors de porter plainte à la police contre son agresseur.

« À ma grande surprise, il était encore en vie, alors que je le croyais enterré depuis longtemps », dit-il.

Tout déboule ensuite. La Sûreté du Québec a pris le dossier en charge. Selon M<sup>c</sup> Gagnon, les agents ont saisi à l'Association des Grands Frères un rapport faisant état du comportement de St-Jean. La Couronne n'a pas eu à le déposer en preuve, puisque l'agresseur a avoué ses crimes et accepté de plaider coupable après avoir été arrêté, même s'il disait avoir du mal à se souvenir des faits.

Charles Lafrance poursuit maintenant son agresseur et l'Association des Grands Frères et Grandes Sœurs de Montréal. Il leur réclame 1 million de dollars en dommages.

La directrice de l'organisme, Ginette Sauvé, s'est limitée dans ses commentaires hier puisque la cause est devant les tribunaux.

Elle affirme toutefois avoir fait des vérifications dans les archives de l'époque. Selon elle, le dossier avait été envoyé à la Direction de la protection de la jeunesse. « C'étaient les instances auxquelles nous devions nous rapporter à ce moment-là », explique-t-elle.

M<sup>me</sup> Sauvé ne peut pas dire pourquoi aucune accusation n'a découlé de ce signalement à l'époque.

« Nous trouvons cette situation extrêmement regrettable et nous sommes de tout cœur avec la victime. Nous allons collaborer avec toutes les instances concernées. Et je dois signaler que notre processus de sélection des bénévoles est extrêmement rigoureux », assure-t-elle.

## Début du procès pour le meurtre d'un chauffeur de taxi

VINCENT LAROUCHE

Le ministère public a annoncé hier qu'il présenterait une abondante preuve, dont des empreintes digitales, des analyses d'ADN, des documents personnels et des traces de sang, au procès de Nigel John, accusé d'avoir tué un chauffeur de taxi en 2009.

Le procès de John s'est ouvert hier devant un jury de sept femmes et cinq hommes, qui auront à déterminer s'il est coupable du meurtre non prémédité de Mohammed Nehar-Belaid, retrouvé sans vie le 2 décembre 2009 dans un terrain vague de LaSalle.

La victime avait quitté son domicile vers 21 h 30, le 29 novembre.

Dans son exposé d'ouverture, la procureure Hélène Di Salvo a expliqué aux jurés que, quatre heures plus tard, un homme s'est rendu dans une station-service Ultramar de Verdun au volant du taxi de la victime. L'homme aurait tenté deux fois de payer de l'essence avec la carte de crédit de Mohammed Nehar-Belaid, puis serait entré dans le commerce pour payer.

Le 2 décembre, le corps du chauffeur de taxi a été découvert, poignardé à 10 reprises. Sa voiture a été retrouvée par un autre chauffeur de taxi. Elle était tachée de sang.

M<sup>c</sup> Di Salvo a expliqué que les empreintes digitales de l'accusé et son profil d'ADN ont été retrouvés dans le taxi. Des documents personnels de la victime auraient été trouvés en sa possession.

**MDX SH-AWD 2012**

<b>829\$</b> PAR MOIS	<b>0\$</b> COMPTANT	<b>25</b> MOIS DE LOCATION	<b>0,25%</b> TAUX DE LOCATION 25 MOIS
--------------------------	------------------------	-------------------------------	--

**+ 25 MOIS D'ENTRETIEN SANS FRAIS**

TRANSPORT, PRÉPARATION ET TAXE SUR CLIMATISEUR INCLUS.

**INCLUANT DE SÉRIE :**

Moteur V6 VTEC<sup>™</sup> de 300 chevaux | Système toutes roues motrices super-maniabilité<sup>™</sup> (SH-AWD<sup>™</sup>) | Boîte automatique à 6 vitesses avec sélecteurs de vitesse | Toit ouvrant vitré électrique avec dispositif d'inclinaison et fonction d'ouverture/fermeture automatique | Chaîne sonore de 276 watts, à 8 haut-parleurs, changeur de 6 disques, compatibilité MP3/WMA/XM<sup>™</sup> Dolby<sup>™</sup> Pro Logic<sup>™</sup> avec caisson d'infragraves | Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues avec répartition électronique de la puissance de freinage (EBD) | Roues en alliage d'aluminium de 18 pouces | Sièges en cuir chauffants | Interface mains libres HandsFreeLink<sup>™</sup> Bluetooth<sup>™</sup> bilingue | Système de climatisation automatique | Et bien plus...

2500, boul. Chomedey, Laval  
**450 682-4050**  
ACURALAVAL.COM

\* Taxes en sus. Photo à titre indicatif seulement. Détails chez Acura de Laval.

## Qu'est-ce qui rend Mark Cohon si optimiste ?



Mark Cohon, commissaire de la Ligue canadienne de football, a beaucoup de raisons d'être optimiste. La LCF se dirige vers son 99<sup>e</sup> match de la Coupe Grey en profitant de cotes d'écoute et d'assistances parmi les meilleures de son histoire. « Nous sommes sur une lancée », dit Monsieur Cohon que les amateurs de football surnomment simplement *le Commissaire*. « Quatorze millions de personnes ont regardé la partie de la Coupe Grey l'an dernier – le football est un sport de premier plan. » Voyez notre entretien vidéo avec Mark Cohon en scannant le code-barres 2D à l'aide de votre téléphone intelligent ou en visitant le [harryrosen.com](http://harryrosen.com). Monsieur Cohon porte ici des vêtements J.P. Tilford de Samuelsohn. Son conseiller vestimentaire est Albert Chow de notre magasin de la rue Bloor à Toronto. Pour le remercier de sa participation à cette publicité, un don a été fait en son nom aux programmes de développement du football amateur de Football Canada.

HARRY ROSEN

[harryrosen.com](http://harryrosen.com)

# 0,25%\*

TAUX DE LOCATION 25 MOIS

# 0\$

COMPTANT

ACURA  
DEVANT.



LES CÉLÉBRATIONS DU  
VINGT-CINQUIÈME

acuraquebec.ca

## + 25 MOIS D'ENTRETIEN SANS FRAIS<sup>†</sup>

À L'ACHAT ET À LA LOCATION SUR TOUS LES MODÈLES ACURA 2012 EN INVENTAIRE

### ACURA CÉLÈBRE SES 25 ANS AU PAYS ET VOUS RECEVEZ LE CADEAU!



TL



MDX

TL 2012 LOCATION 25 MOIS

## 579\$

/mois

## 0\$

comptant

Transport, préparation et taxe sur climatiseur inclus.

MDX SH-AWD 2012 LOCATION 25 MOIS

## 829\$

/mois

## 0\$

comptant

Transport, préparation et taxe sur climatiseur inclus.

DE SÉRIE SUR TOUS  
LES TL ET MDX



SIÈGES EN CUIR  
CHAUFFANTS



TOIT  
OUVRANT  
ÉLECTRIQUE



BOÎTE AUTOMATIQUE À  
6 RAPPORTS AVEC SÉLECTEURS  
DE VITESSES AU VOLANT



TSX



RDX

TSX 2012 LOCATION 25 MOIS

## 469\$

/mois

## 0\$

comptant

Transport, préparation et taxe sur climatiseur inclus.

RDX SH-AWD 2012 LOCATION 25 MOIS

## 599\$

/mois

## 0\$

comptant

Transport, préparation et taxe sur climatiseur inclus.

ACURA DE LAVAL  
2500, boul. Chomedey  
Laval  
450 682-4050

ACURA GABRIEL  
4648, boul. Saint-Jean  
Dollard-des-Ormeaux  
514 696-7777

ACURA PLUS  
255, boul. de la Seigneurie  
Blainville  
450 435-4455

ACURA BROSSARD  
9100, boul. Taschereau  
Brossard  
450 659-1616

LUCIANI ACURA  
4040, rue Jean-Talon O.  
Montréal  
514 340-1344

ACURA MÉTROPOLITAIN  
5625, boul. Métropolitain  
St-Léonard  
514 362-2872



TSX, TL, RDX et MDX 2012 disponibles immédiatement. RL et ZDX 2012 disponibles à compter du 10 décembre 2011; 1er février 2012 respectivement. Tous les modèles sont disponibles pour commande immédiate. L'acheteur avisé lit les petits caractères : \*Offre d'une durée limitée du 1er novembre au 30 novembre 2011 applicable à la location pour usage personnel seulement sur modèle neufs Acura TSX 2012 (CUZE4CJ), TL 2012 (UA8F2CJ), RDX 2012 (TB1H2CJN) et MDX 2012 (YD2H2CJN) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 25 mois au taux de 0,25% s'élève à 469 \$/579 \$/599 \$/829 \$ respectivement moyennant un versement initial de 0\$ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0\$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les frais de transport, de préparation ainsi que la taxe sur le climatiseur sont inclus. Les taxes, frais d'immatriculation et d'assurance sont en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 41 166 km pour 25 mois au taux de 0,15 \$/km. † Entretien sans frais (déterminé par le système d'aide-mémoire d'entretien Acura) offert sur tous les modèles Acura 2012 achetés entre le 1er octobre 2011 et le 29 février 2012 pour 25 mois à compter de la date d'achat ou 50 000 KM; selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire Acura pour une liste complète des exclusions et items d'entretien. L'offre se termine le 29 février, sujet à changement ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. © 2011 Acura, une division de Honda Canada.

## ACTUALITÉS

# Warner Brothers veut revitaliser le Quartier des spectacles

VINCENT  
BROUSSEAU-POULIOT

Le célèbre studio de cinéma Warner Brothers a bien l'intention de contribuer à la revitalisation du square Berri, à l'extrémité est du Quartier des spectacles au centre-ville de Montréal.

Warner Brothers a inauguré officiellement lundi soir son studio de jeu vidéo de 66 000 pieds carrés, place

sur ses héros et contribuer à l'essor du quartier.

« Nous voulons que la place Émilie-Gamelin ressemble un peu moins à Gotham City [la ville de Batman] et un peu plus à Metropolis [la ville de Superman, réputée comme l'une des plus belles du monde] », dit Martin Carrier, directeur du studio de jeu vidéo montréalais de Warner Brothers, faisant référence aux deux héros de



PHOTO EDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE, LA PRESSE

« Nous voulons que la place Émilie-Gamelin ressemble un peu moins à Gotham City [la ville de Batman] et un peu plus à Metropolis [la ville de Superman, réputée comme l'une des plus belles du monde]. » — Martin Carrier, directeur du studio de jeu vidéo montréalais de Warner Brothers

Dupuis, à côté du square Berri, officiellement la place Émilie-Gamelin. Mais l'entreprise américaine ne veut pas seulement concevoir des jeux vidéo à l'extrémité est du Quartier des spectacles. Elle souhaite présenter des films en plein air au square Berri, enrichir la collection de films de la Grande Bibliothèque, y organiser des expositions thématiques

l'empire Warner. « Il y a parfois une population moins intéressante ou attirante qui fréquente la place Émilie-Gamelin, mais c'est en train de changer, dit-il. Nos projets sont encore au stade embryonnaire, mais nous voulons nous impliquer avec les intervenants locaux. Avec l'accès au métro et un grand parc, c'est un quartier qui a beaucoup de potentiel. »

« Le Quartier des spectacles est un endroit qui ne demande qu'à être développé et nous arrivons avec 300 jeunes bien rémunérés qui ont un certain style de vie dans un environnement où ça bouge », a dit Martin Tremblay, président de Warner Brothers Interactive Entertainment, lors de la conférence de presse pour l'inauguration des locaux.

« Le Quartier des spectacles est un endroit qui ne demande qu'à être développé et nous arrivons avec 300 jeunes bien rémunérés qui ont un certain style de vie dans un environnement où ça

bouge », dit Martin Tremblay, président de Warner Brothers Interactive Entertainment, la division de jeu vidéo du géant américain du divertissement. La Grande Bibliothèque accueille favorablement les

propositions de Warner Brothers. « Nous sommes heureux de la volonté de Warner, nous la partageons et plusieurs pistes de projets sont en discussion », a indiqué Claire-Hélène Lengellé, porte-parole de la Grande Bibliothèque, par courriel.

Si le pari de Warner Brothers fonctionne dans le Quartier des spectacles, ce ne serait pas la première fois que l'industrie du jeu vidéo modifierait de façon importante le tissu social d'un quartier montréalais: l'arrivée d'Ubisoft en 1997 a fortement contribué à l'embourgeoisement du Mile End. Avec 150 employés actuellement et 300 employés en 2015, Warner Brothers a toutefois des ambitions plus modestes qu'Ubisoft, qui compte 2100 employés dans son studio du Mile End, le plus important studio de l'industrie du jeu vidéo en Amérique du Nord.

En plus du crédit d'impôt québécois de 37,5 % sur la masse salariale offert à tous les studios de jeu vidéo, Warner Brothers a reçu une subvention directe de 7,5 millions de dollars du gouvernement du Québec pour installer son studio de 300 employés à Montréal. Ouvert depuis mai dernier, le studio compte actuellement 150 employés et atteindra sa maturité (300 employés) en 2015.

« WARNER EMBAUICHE », À LIRE EN PAGE 9 DE LA PRESSE AFFAIRES



Que vous ayez 10 000 \$ ou 10 000 000 \$, vous méritez toute notre considération et notre respect.

« Parce que vous méritez plus »



GESTION DE CAPITAUX ROTHENBERG

Membre du Fonds canadien de protection des épargnants et OCRCVM

Westmount  
514 934-0586

Pointe Claire  
514 697-0035

Rive-sud  
450 321-0001

www.rothenberg.ca

CE SAMEDI

COMPTER SUR SA PROFESSION

CA, CGA OU CMA, LES COMPTABLES SONT POPULAIRES

CV

LE RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION TOUS LES SAMEDIS DANS

LA PRESSE

CONSEILS STRATÉGIQUES

STATISTIQUES INTÉRESSANTES

TÉMOIGNAGES INSPIRANTS

TROIS DE NOS HÔPITAUX RÉUNIS DANS DES INSTALLATIONS ULTRAMODERNES

L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS  
L'HÔPITAL ROYAL VICTORIA  
L'INSTITUT THORACIQUE DE MONTRÉAL

Vendôme

Campagne Les meilleurs soins pour la vie  
The Best Care for Life Campaign



Centre universitaire de santé McGill  
McGill University Health Centre

cusm.ca/cause



## ACTUALITÉS

## BIOMÉTHANISATION

## Une première usine à Montréal en 2015

CHARLES CÔTÉ

La première usine montréalaise permettant de transformer les ordures ménagères en méthane devrait voir le jour en 2015 à l'emplacement de l'ancienne carrière Demix, à Montréal-Est.

C'est l'un des quatre projets totalisant 215 millions de dollars soumis à la consultation publique à partir de ce soir.

Selon Pierre Gravel, chef de division à la gestion des matières résiduelles à la Ville de Montréal, l'usine de la carrière Demix sera la première à démarrer parce que la Ville est propriétaire du terrain.

## Dans toute l'île

« Quand on aura terminé la première usine à Demix, l'implantation de la collecte des résidus alimentaires pourra commencer dans toute l'île, progressivement », a dit M. Gravel à *La Presse*.

Une autre usine est prévue dans un secteur industriel de LaSalle. Les deux autres installations seront des centres de compostage. Un sera situé à Dorval, au nord de l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau, et l'autre au Complexe environnemental Saint-Michel, l'ancien dépot Miron.

Les deux usines de biométhanisation permettront de produire entre 4 et 5 millions de mètres cubes de méthane par année. Le méthane est la principale composante du gaz naturel. En termes d'énergie, un mètre cube de méthane équivaut environ à un litre



Le compostage et la biométhanisation visent les résidus de jardinage et la partie des ordures ménagères qui n'est pas recyclée et qui s'en va d'ordinaire à l'enfouissement.

PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, ARCHIVES LA PRESSE

d'essence. En remplaçant des carburants fossiles, le biométhane permet de réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES).

Le biométhane est obtenu en enfermant les ordures dans un gros silo chauffé et en les laissant se décomposer en l'absence d'oxygène.

Un gaz composé à 70 % de méthane et 30 % de gaz

carbonique est capté. Il est raffiné pour atteindre une teneur de 96 % en méthane afin d'être injecté dans le réseau de distribution gazier.

Ce qui reste après la production de méthane est appelé digestat. Celui-ci a l'avantage d'être pasteurisé : la biométhanisation élimine les bactéries néfastes comme la listeria. Le digestat

peut être composté et utilisé comme engrais.

## Consultation

La consultation, qui est lancée ce soir par l'Office de consultation publique de Montréal, porte sur quatre projets de règlement visant chacune des futures installations. Tous les projets nécessitent une dérogation au zonage.

Comme exigé par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), la Ville a fait réaliser une étude sur les impacts d'odeurs.

Elle a dû réduire l'ampleur du projet à Saint-Michel, le seul qui se passe en partie à l'air libre. Les trois autres installations sont entièrement prévues à l'intérieur de bâtiments.

« À Saint-Michel, il y avait la proposition de traiter 37 000 tonnes, dont 12 000 à l'extérieur, dit M. Gravel. On a regardé trois scénarios : 0 tonne, 4000 tonnes et 12 000 tonnes par année. On s'est rendu compte que, jusqu'à 4000 tonnes, on pouvait contrôler les odeurs. »

Le compostage et la biométhanisation visent les résidus de jardinage et la partie des ordures ménagères qui n'est pas recyclée et qui s'en va d'ordinaire à l'enfouissement.

Actuellement, enfouir une tonne de déchets coûte 70\$ à la Ville. Selon des estimations de 2010, les coûts pour le compostage de résidus de jardinage et des feuilles mortes sont de 65\$ la tonne alors que la biométhanisation peut atteindre 120\$ la tonne. Mais des économies pourront être faites sur le transport et il faut aussi tenir compte des revenus de la vente du gaz, affirme M. Gravel.

En 2010, le gouvernement du Québec a mis 650 millions à la disposition des municipalités pour réaliser ces projets. Le gouvernement fédéral y contribue également.



LES JOURNÉES DE SENSIBILISATION  
AUX MALADIES CARDIOVASCULAIRES

## VOTRE SANTÉ CARDIOVASCULAIRE : ÊTES-VOUS À RISQUE ?

Pour le savoir, venez rencontrer le

### D' GEORGE HONOS

chef médical du Centre cardiovasculaire du CHUM et son équipe  
(cardiologues, chirurgiens cardiaques, infirmières,  
kinésologues, nutritionnistes, technologues, psychologue)

sur la Grande-Place du Complexe Desjardins

#### CONFÉRENCES MIDI :

Josée Lavigneur, maître de cérémonie

#### KIOSQUES D'INFORMATION :

Alimentation et santé cardiaque, Association Défib-Ami,  
Centre de cardiologie préventive du CHUM/kinésiologie,  
Centre d'abandon du tabac (CAT), Chirurgie cardiaque,  
Échographie cardiaque, Électrophysiologie, Facteurs de risque,  
Hémodynamie, Psychologie de la santé cardiaque,  
SOSCuisine.com, Urgences-santé — Héros en trente<sup>©</sup>

Formation Héros en trente<sup>©</sup> et évaluation de votre santé  
cardiovasculaire disponibles sur place

2 et 3 novembre 2011 • de 9 h à 17 h  
La Grande-Place du Complexe Desjardins

chumontreal.com

Un événement CHUM



## Option nationale devient un parti

PAUL JOURNET

Option nationale, le nouveau parti politique de l'ex-péquist Jean-Martin Aussant, vient d'être officiellement reconnu par le Directeur général des élections. M. Aussant avait quitté le PQ en juin dernier entre autres parce que la chef,

Pauline Marois, ne défendait pas assez la souveraineté. Il est resté député de Nicolet-Yamaska. Les grandes lignes du programme du nouveau parti souverainiste doivent être dévoilées dans les prochains jours. Une tournée des régions et un congrès fondateur suivront au début 2012.

Résultats des tirages du : 2011-11-01

5 5 5 7 8  
♥ ♣ ♦ ♠ ♥

banco

02	11	14	22	23	24	25	26	27	31	408	13 22
39	40	41	43	44	48	49	58	62	66	8309	23 26 33

Quintissime

Triplex

Astro

Jour - Mois - Année - Signe

17 MAI 09 SAGITTAIRE

Extra

1890267

SIGNER VOTRE BILLET

**SIGNER VOTRE BILLET DE LOTERIE, C'EST IMPORTANT, ÇA PROUVE QU'IL VOUS APPARTIENT! ACHETER, SIGNER, JOUER.**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**La Société Amis Pour Toi inc.**  
*a besoin de vous!*

S.V.P. Adressez vos dons à :  
**La Société Amis Pour Toi inc.**  
a/s Soeur Thérèse Paradis  
10908, av. Bellevois  
Montréal-Nord (Québec)  
H1H 3C9

Tél.: (514) 322-0307  
Télec.: (514) 329-0405

.....

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

**Pouvez-vous nous aider à réussir ?**

**Merci d'avance !**

Un reçu pour fins d'impôt est disponible

MEXIQUE

# La menace narcoparamilitaire

Des cadavres de membres du cartel des Zetas jonchent régulièrement les rues de Veracruz depuis la fin du mois de septembre. Cette organisation redoutable avait jusqu'alors tenu tête à la police et à l'armée, mais des paramilitaires baptisés les Matazetas (tueurs de Zetas) se sont promis de les exterminer. Les experts mexicains considèrent que les groupes paramilitaires se multiplient et prennent le contrôle de certains territoires, explique notre collaboratrice.

EMMANUELLE STEELS  
COLLABORATION SPÉCIALE  
MEXICO

Trois cents personnes se sont rassemblées lundi soir devant la cathédrale de Veracruz pour réaliser des offrandes typiques du jour des Morts en mémoire des victimes de la violence. Veracruz, ville portuaire du golfe du Mexique, est un nouveau foyer sensible de la guerre entre cartels de la drogue. Plus d'une centaine de personnes sont mortes dans des règlements de comptes depuis le 20 septembre. Ce jour-là, 35 cadavres, des membres du cartel des Zetas, ont été abandonnés sur la chaussée au centre-ville.

Le massacre a été revendiqué par un groupe armé dénommé les Matazetas (tueurs de Zetas), qui se présente comme une organisation de justiciers, mais qui est en réalité liée à un cartel ennemi des Zetas. La presse et les experts ont qualifié

« narco-insurrection » et de « narcoterrorisme » pour qualifier l'activité des cartels. Or, la plupart des experts mexicains réfutent l'existence d'un terrorisme visant la population civile, même s'il existe une stratégie de terreur des cartels dans certaines régions.

D'après Raul Benitez, du Centre de recherche sur l'Amérique du Nord de l'Université nationale autonome de Mexico, les responsables américains cherchent à « aggraver la menace ». Ils auraient recours à une terminologie lourde dans le but de convaincre le Congrès de voter les aides économiques apportées au Mexique par Washington dans le cadre de l'Initiative Merida, le plan conjoint de lutte contre le narcotrafic.



PHOTO RONALDO SCHEMIDT, ARCHIVES AFP  
Un militaire mexicain brandit des armes saisies aux Matazetas, un groupe paramilitaire qui se présente comme une organisation de justiciers, mais qui est en réalité liée à un cartel.

« Il y a un aval, ne serait-ce que tacite, de la part de certaines autorités à ces groupes qui prétendent nettoyer les rues des criminels, mais qui sont en réalité incontrôlables. »

— Vicente Sánchez, chercheur spécialisé en matière de sécurité

les Matazetas de « paramilitaires ». Le gouvernement mexicain a vivement réagi, niant l'existence de groupes paramilitaires dans le pays et réduisant le phénomène à des « escadrons d'assassins ».

D'après Vicente Sánchez, chercheur spécialisé en matière de sécurité au Collège de la Frontière Nord, il existe un risque réel que les groupes paramilitaires se multiplient. « Il y a un aval, ne serait-ce que tacite, de la part de certaines autorités à ces groupes qui prétendent nettoyer les rues des criminels, mais qui sont en réalité incontrôlables », dit-il.

Il existe d'ailleurs un précédent célèbre: il y a deux ans, Mauricio Fernandez, le maire de San Pedro Garza, riche commune de l'agglomération de Monterrey, avait formé un « groupe de durs » qui agissait en marge de la police pour éradiquer le crime.

Finalement, il était apparu que les membres de ce groupe étaient à la solde d'un cartel de narcotrafiquants. Mais le maire avait défendu ses mercenaires. « Bien sûr qu'il s'agissait de types rudes! Pour intimider les criminels, on ne peut pas engager des nonnes », avait-il dit.

Les spécialistes affirment que plusieurs cartels, et en particulier celui des Zetas, formé par d'ex-militaires d'élite, s'appuient sur des groupes paramilitaires. « Certes, ce sont des escadrons d'assassins, mais ce sont aussi des paramilitaires dans la mesure où ils ont recours à un entraînement, une stratégie et des techniques de type militaire », analyse Samuel Gonzalez Ruiz, consultant en sécurité et ex-procureur spécial contre le crime organisé.

Pour cet expert, le paramilitarisme serait une réalité indéniable liée à la perte de contrôle de l'État sur certaines franges du territoire dominées par les organisations criminelles.

Cet affaiblissement de l'État encourage le gouvernement américain à employer de manière récurrente ces derniers mois les termes de

Inscrivez-vous à [labae.com](http://labae.com) pour recevoir un bon-rabais réservé aux

## Parents & Amis

Présentez le bon en magasin pour profiter des offres suivantes :

**20%\* DE RABAIS** avec tout achat de marchandise à prix ordinaire, de solde et de liquidation réglé avec la carte MasterCardMD HBC† ou la carte de crédit HBC.

**OU 15% DE RABAIS** avec tout achat de marchandise à prix ordinaire, de solde et de liquidation réglé avec tout autre mode de paiement.

**OU 10% DE RABAIS** avec tout achat de meubles, de matelas, d'aspirateurs, d'appareils électroniques et de gros et petits électros à prix ordinaire, de solde et de liquidation réglé avec tout autre mode de paiement.

5 jours seulement. Du mercredi 2 au dimanche 6 novembre

la Baie  
labae.com

## MONDE

## 4 MOTS POUR COMPRENDRE



PHOTO LEON NEAL, AGENCE FRANCE-PRESSE

## Julian Assange au bord de l'abîme

Le procès d'extradition le plus médiatisé de la planète arrive à sa conclusion ce matin à Londres. Après une lutte judiciaire de 11 mois, le fondateur de WikiLeaks saura s'il sera remis à la justice suédoise pour faire face à des accusations d'agressions sexuelles. Les tuiles ne cessent de s'abattre sur la tête du grand blond, qui craint d'aboutir devant un tribunal aux États-Unis pour avoir diffusé 250 000 télégrammes de diplomates américains. Voici quatre mots qui résument les ennuis de Julian Assange.

MALI ILSE PAQUIN, COLLABORATION SPÉCIALE

### EXTRADITION

Ses chances d'empêcher son extradition vers la Suède sont infimes. « C'est très difficile de vaincre un mandat d'arrêt européen, explique à *La Presse*, Karen Todner, sommité à Londres sur la question. Je pense que le procès d'Assange à la Cour d'appel ne s'est pas bien passé pour lui. » Le militant peut faire appel une dernière fois à la Cour suprême si la justice britannique accepte que la loi doit être clarifiée.

### DISETTE

La survie de WikiLeaks s'annonce de plus en plus incertaine. Julian Assange a annoncé le 24 octobre dernier qu'il interrompait les activités de publication de son organisation. Elle a perdu 95% de ses revenus à la suite du gel de ses comptes par Master Card, Visa, PayPal et Western Union en décembre 2010. Si ses coffres ne sont pas renfloués d'urgence par des donateurs, WikiLeaks pourrait fermer en janvier, a averti l'Australien, lui-même accablé par ses frais juridiques.

### ENNEMIS

Le cercle d'ennemis de l'homme de 40 ans s'agrandit sans cesse. D'anciens collaborateurs proches l'accusent d'être obsédé par son image et de manquer de transparence face au financement de WikiLeaks. Julian Assange est également en dispute avec sa première équipe d'avocats, la maison d'édition de son autobiographie et deux grands quotidiens qui avaient diffusé en exclusivité les câbles diplomatiques, *The Guardian* et *The New York Times*.

### DÉCLIN

La fascination du grand public pour Julian Assange est en chute libre. Pire, son nom ne vend plus. Seulement 644 exemplaires de son autobiographie non autorisée avaient trouvé preneurs trois jours après son lancement-surprise, le 21 septembre. Puisque le visage de Julian Assange est devenu en quelque sorte le logo de WikiLeaks, cela n'augure rien de bon pour la machine à fuites.



PHOTO FACUNDO ARRIZABALAGA, AFP



**1 MOIS DE BRONZAGE ILLIMITÉ  
ET 10 \$ EN CHÈQUE-CADEAU  
CHEZ BRONZAGE Ô SOLEIL**

ÉCONOMISEZ

**89%**

**9\$**

VALEUR DE 80\$



BRONZAGE  SOLEIL

**DÉCOUVREZ TOUTES  
NOS OFFRES DÈS MAINTENANT  
SUR [LERENARD.CA](http://LERENARD.CA)**



QUANTITÉ ET DURÉE LIMITÉES



**LERENARD.CA**  
LE SITE DES ACHATS FUTÉS

EXCLUSIVITÉ DE  
**LA PRESSE  
CA**

CONDOS-HÔTELS

**LION  
D'OR**



**Ouverture du bureau des ventes  
le 10 novembre 2011**

Le Lion d'Or offre des condos-hôtels stylés  
allant de 350 pi<sup>2</sup> à 850 pi<sup>2</sup> à partir de 67 000 \$



2240, Chemin du Parc  
Orford, (Québec), J1X 7A2

ventes@condosliondor.ca  
www.condosliondor.ca



PHOTO KHIN MAUNG WIN, ASSOCIATED PRESS

La leader de l'opposition Aung San Suu Kyi, libérée l'année dernière après sept ans de résidence surveillée, a pu récemment voyager à l'intérieur du pays. Elle est ici acclamée lors de sa visite à Yangon, le 22 octobre dernier.

# Dégel en Birmanie

## Deux cents prisonniers politiques ont été libérés

MATHIEU PERREAULT

La Birmanie vit un dégel politique relatif. La leader de l'opposition, Aung San Suu Kyi, libérée l'an dernier après sept ans de résidence surveillée, a pu récemment voyager à l'intérieur du pays et recevoir des émissaires. À la mi-octobre, 200 prisonniers politiques ont été libérés. Et le gouvernement birman a récemment annoncé la suspension des travaux sur un barrage hydroélectrique controversé, financé par la Chine.

«Je crois que les deux côtés en sont venus à la conclusion qu'il fallait sortir de l'impasse», explique Erik Kuhonta, politologue spécialiste de la région

à l'Université McGill. «Le président est un ancien militaire, mais il s'est entouré de civils qui veulent développer le pays et diversifier les alliances internationales. L'un de mes étudiants l'a constaté sur place

n'appelle plus à la démocratie immédiatement. Elle n'appelle pas à la levée des sanctions contre son pays, mais propose que leur efficacité soit évaluée.»

Après 30 ans de dictature militaire, la Birmanie a tenu

«Le président a rencontré Suu Kyi, ce qui est très impressionnant vu la haine qu'elle inspirait aux généraux jusqu'à récemment.» — Erik Kuhonta, politologue spécialiste de la région à l'Université McGill.

récemment. Et Suu Kyi est plus circonspecte dans ses déclarations que lorsqu'elle a été libérée en 1995 et en 2002. Elle

en 1990 des élections que le parti de M<sup>me</sup> Suu Kyi a remportées haut la main. Les militaires n'en ont pas reconnu les

résultats et l'ont emprisonnée pour l'essentiel des deux dernières décennies. Elle a reçu le prix Nobel de la paix en 1991. La Constitution a été modifiée pour assurer la mainmise de l'armée sur le pays et l'an dernier, des élections ont eu lieu avec des observateurs nord-coréens.

«Je crois que les élections de l'an dernier, même si elles n'étaient pas justes, ont permis à l'opposition de laisser tomber leur exigence que les résultats de 1990 soient reconnus avant toute négociation avec les généraux, dit M. Kuhonta. Le président a rencontré Suu Kyi, ce qui est très impressionnant vu la haine qu'elle inspirait aux généraux jusqu'à récemment. Je crois que le dégel pourrait bien continuer, contrairement à d'autres fausses promesses du dernier quart de siècle. À moins qu'une révolte populaire ne donne aux militaires opposés à la réconciliation une excuse pour tasser les réformistes.»

La suspension des travaux sur le barrage hydroélectrique, dont l'électricité devait alimenter le sud-ouest de la Chine, est un indice important que les choses changent, selon M. Kuhonta. «Je crois que les généraux sont inquiets de constater l'arrogance grandissante de la Chine, par exemple dans les disputes frontalières maritimes avec le Vietnam et les Philippines», ajoute Michael Green, un politologue de l'Université Georgetown à Washington qui a fait partie du Conseil national de sécurité de George W. Bush et suit de près le dossier. «Les Birmans sont les descendants des Mongols et sont particulièrement nerveux face aux Hans chinois.»

L'autre inconnue est la réaction des multiples groupes ethniques, qui composent la moitié de la population, selon M. Green. «Pour le moment, l'armée semble avoir vaincu ou coopté les rebelles des différents groupes ethniques. Mais c'est une poudrière.»

**HD**  
depuis 1948

Connaissez-vous votre profil HD?  
Faites le test sur [leger.org/HD](http://leger.org/HD)

L'ŒUVRE LÉGER  
Pour la dignité humaine au Québec et dans le monde

Un répertoire de services bien orchestrés

**MASTERPIECE**  
RÉSIDENCE

Offre Extraordinaire d'une durée limitée  
**SUPERBES APPARTEMENTS 999 \$\***  
à partir de par mois

Services DISPONIBLES à la carte :

- Plusieurs options de repas préparés par notre chef exécutif
- Calendrier d'activités et d'événements complet
- Service d'entretien ménager et de lessive personnelle sur place
- Plan de service signature pour soins et programme de médication
- Personnel qualifié disponible 24 heures par jour pour votre sécurité
- Installations de luxe : piscine, simulateur de golf, bibliothèque, ordinateur et accès internet, centre d'entraînement et bien plus encore...

2 emplacements, 2 styles de vie

Île des Soeurs / 325, ch. de la Pointe-Sud / 514 767-6792  
West Island / 15, Place de la Triade / 514 695-6695

\*Prix de base pour les appartements. Certaines conditions s'appliquent.

[residencesMASTERPIECE.COM](http://residencesMASTERPIECE.COM)  
Sous la gestion des résidences Symphonie

**LA PRESSE**

COMME VOUS L'AIMEZ

PAPIER / WEB / APPLICATIONS MOBILES

## MONDE

## PORTUGAL

# Le blues d'une génération perdue

Ils sont jeunes. Ils sont bardés de diplômes. Et ils ne voient aucun avenir pour eux dans leur pays. Alors, ils cherchent du boulot ailleurs. Au Brésil, au Mozambique, en Angola. La crise économique cause une fuite de cerveaux sans précédent au Portugal.



AGNÈS GRUDA  
ENVOYÉE SPÉCIALE  
LISBONNE

Maria Santos est danseuse à la Compagnie nationale de ballet du Portugal. Il y a une dizaine de jours, ses patrons ont convoqué tous leurs employés: danseurs, scénographes, techniciens. Les nouvelles n'étaient pas bonnes.

## L'exode

Elle n'est pas la seule. Au Portugal, 1 diplômé sur 10 quitte le pays, créant une fuite de cerveaux sans précédent. Prenez Nicolau, le frère de Maria, qui est en train de terminer une maîtrise en électrotechnique. Il ne manque pas de possibilités de travail dans son domaine. Malgré cela, il voit son avenir bloqué au Portugal.

« Mon salaire serait gelé pour au moins 10 ans. Je ne pourrais jamais mener le même rythme de vie que mes parents », dit l'étudiant de 25 ans. Lui aussi veut aller ailleurs, peut-être au Brésil.

« Aujourd'hui, tous les parents disent à leurs enfants : "Partez!" » — Nicolau Santos père, journaliste à *Expresso*

La compagnie n'arrive plus à joindre les deux bouts. Elle n'a doit réduire les salaires de 30%. Ou de suspendre répétitions et représentations pour un montant équivalent.

« Ils ne nous ont rien expliqué, ils ont lancé leur bombe et ils sont partis », raconte la jeune femme qui s'inquiète pour l'avenir de la danse dans son pays. « Il ne reste plus qu'une seule grande compagnie de ballet au Portugal, ils ne vont quand même pas la fermer! » Alors, Maria envisage de passer des auditions à l'étranger et de danser sur d'autres scènes.

Le père de Maria et de Nicolau, qui s'appelle également Nicolau, ne fait pas que subir les effets de la crise qui s'abat sur son pays. Chaque semaine, il écrit sur ce sujet dans l'influent hebdomadaire *Expresso*.

Cet économiste ne voit pas beaucoup d'espoir à l'horizon. Il résume la situation en une phrase: « Tout ce qui peut aller mal va mal. »

## Déroute financière

En déroute financière, le Portugal fait partie, avec l'Irlande et la Grèce, des trois pays rescapés par l'Union



PHOTO HUGO CORRIEA, ARCHIVES REUTERS  
Frappés par la crise financière européenne, les Portugais prennent la rue pour protester contre les politiques d'austérité de leur gouvernement.

européenne. La coalition au pouvoir depuis juin a accéléré les mesures d'austérité. Tout passe à la tronçonneuse: salaires, conditions de travail, éducation, services médicaux.

Les employés de la fonction publique ont vu leurs salaires fondre de 10%. Ce à quoi s'ajoutera la disparition des traditionnels 13<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> mois de salaire. Au total, ils perdent

près du quart de leurs revenus. Parallèlement, le gouvernement détricote le filet social et privatise massivement: transports, eau, télévision publique.

## Rien à envier à Thatcher

Ce gouvernement sociodémocrate qui n'aurait rien à envier à Margaret Thatcher n'est pas seulement en train d'assainir les finances

publiques, dit Nicolau Santos, père. « Il est carrément en train de changer la société. »

« Ils pensent que les mesures d'austérité relanceront l'économie, mais nous risquons plutôt de tomber dans une spirale de récession. La consommation va chuter. Ça va être très très très dur! »

Nicolau Santos n'imagine pas par quel miracle l'économie portugaise pourrait redémarrer sous un tel rouleau compresseur. Il voit son pays, qui était parmi les plus pauvres en Europe il y a quelques décennies, retourner à la case départ. Devant cette sombre perspective, c'est lui-même qui encourage son fils et sa fille à aller voir ailleurs. « Aujourd'hui, tous les parents disent à leurs enfants: "Partez!" »

## Taux de chômage

À 23%, le taux de chômage des jeunes Portugais est parmi les plus élevés en Occident. Paradoxalement, la génération des Portugais de 20 à 30 ans est bien plus instruite que celle de leurs parents. Mais leur pays n'a rien à leur offrir. Alors ils le quittent pour les pays de l'ancien empire portugais: Brésil, Mozambique, Angola.

Un jeune journaliste portugais m'a confié avoir pris sa décision de partir la semaine dernière, le jour même où une de ses collègues s'est fait licencié. Il a compris qu'il était lui aussi assis sur un siège éjectable. Sa destination: le Brésil.

Selon les démographes, il s'agit de la plus grande vague d'émigration depuis les années 60. De plus en plus d'observateurs parlent carrément d'une génération perdue.

**FABRICVILLE**  
MEILLEURE QUALITÉ, MEILLEURS PRIX  
www.fabricville.com

TOUS les TISSUS mode jusqu'à 70% de rabais  
d'automne et d'hiver

**DE PLUS!**  
ÉNORME SÉLECTION!  
TISSUS  
À PIQUER ET D'ARTISANAT imprimés

à partir de **2,99 m**  
cour. jusqu'à 19,99m

Prix annoncés valides pour membres CLUB ELITE seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin.

**NOUVEL EMPLACEMENT!** 1625, boul. Le Corbusier, Galeries Laval • 450.978.1313

MONTRÉAL • 5250, rue Paré (à l'est de Décarie) • 514.733.7118  
CENTRE GREENFIELD PARK • 3566, boul. Taschereau • 450.672.6884  
AVOISINANT LES PROMENADES ST-BRUNO • 1311, boul. St-Bruno • 450.653.1303

CENTRE-VILLE • 354, rue Ste-Catherine ouest • 514.866.1821  
D.D.O. • 2050, boul. St-Régis • 514.683.4550  
LASALLE • 8469, boul. Newman • 514.365.8045  
PLACE VERSAILLES • 7275, rue Sherbrooke est • 514.493.6666

decorville **SERVICE À DOMICILE GRATUIT** 514.388.6600  
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



PHOTO RAFAEL MARCHANTE, ARCHIVES REUTERS  
Le 24 novembre prochain, les Portugais sont appelés à une grève générale pour signifier leur ras-le-bol.

## Le régime des « reçus verts »

Les deux tiers des nouveaux employés n'ont pas de congés, pas de vacances ni de sécurité d'emploi

### AGNÈS GRUDA

Les statistiques de chômage ne rendent pas compte de la réalité vécue par ceux, parmi les jeunes Portugais, qui ont eu la chance de décrocher un boulot: leur extrême précarité.

La vaste majorité d'entre eux travaillent sous le régime des « recibos verdes »: les reçus verts. À l'origine, le concept devait encadrer les conditions des travailleurs autonomes. Mais aujourd'hui, au moins les deux tiers des Portugais qui arrivent sur le marché du travail sont condamnés à une autonomie fictive.

### Les charges sociales

Ils n'ont qu'un seul employeur, mais n'ont droit à aucun jour de congé, n'ont pas de vacances, pas de congé de maternité, et doivent payer eux-mêmes leurs charges sociales. En plus, ils peuvent se faire licencier sans préavis. Leur sécurité d'emploi est nulle.

« Ces employés sont totalement vulnérables, c'est scandaleux », dénonce Joao Camargo, militant de l'organisation Precarios-Inflexíveis (Précaires-Inflexibles).

À 28 ans, Joao Camargo affiche un parcours typique des Portugais de son âge. Il a étudié les sciences animales, l'économie, le génie. Il a fait un stage en journalisme. Il a enseigné le portugais au Mozambique.

### 750\$ par mois

De retour à Lisbonne, il travaille à mi-temps pour une ONG en environnement. Sur un statut de « reçu vert ». Il gagne un « gros » 500 euros (750\$) par mois. Et il se bat pour changer les choses. Son organisation a participé au mouvement de protestation de mars 2011. Elle a aussi fait circuler une pétition en faveur d'une réforme qui empêcherait le recours abusif aux « reçus verts. » Il faut 35 000 signatures pour que le projet de loi soit présenté au

Parlement. Déjà, 30 000 personnes ont signé.

Mais Joao Camargo ne se fait pas d'illusions: ce qui manque, c'est la volonté politique. « Tous les partis politiques se disent contre la précarité, mais ils ont déjà tous les outils qu'il faut pour intervenir. » Autrement dit, déguiser des employés en travailleurs autonomes, c'est déjà illégal. Et aucun gouvernement n'a rien fait pour empêcher cette pratique.

Le 24 novembre prochain, les Portugais sont appelés à une grève générale pour protester contre les mesures d'austérité. L'organisation des « précaires inflexibles » compte y être.

Mais Joao Camargo craint que ceux qui travaillent sous le régime des « reçus verts » ne participent pas massivement au débrayage.

« Ils n'ont même pas le droit de grève, ils risqueraient de perdre leur emploi! »

LE TOUR DU GLOBE

NOUVELLE-ZÉLANDE

Marée noire : nouvelles inquiétudes

La situation s'est aggravée au large de la Nouvelle-Zélande où un porte-conteneurs libérien est bloqué depuis près d'un mois: les autorités ont annoncé qu'elles se préparaient au fait que le navire se brise en deux. Il resterait 385 tonnes de pétrole à bord, soit environ la même quantité que celle qui s'est déversée dans les eaux de l'océan Pacifique. — Associated Press

TURQUIE

Islamabad et Kaboul vont coopérer

L'Afghanistan et le Pakistan ont décidé, lors d'un sommet sous l'égide de la Turquie, d'entamer une coopération pour élucider l'assassinat de l'ex-président afghan et négociateur de paix Burhanuddin Rabbani, qui a contribué à envenimer des relations bilatérales déjà tendues. Selon les autorités afghanes, l'assassinat a été perpétré par un kamikaze pakistanais. — AFP

JAPON

Il boit l'eau de Fukushima

Un parlementaire japonais a bu un verre d'eau provenant de l'intérieur de la centrale nucléaire accidentée de Fukushima, dans le but de prouver l'efficacité du système de décontamination radioactive. Les télévisions ont montré le député, Yasuhiro Sonoda, visiblement nerveux, en train d'avaler cette eau qui avait été préalablement filtrée. — AFP

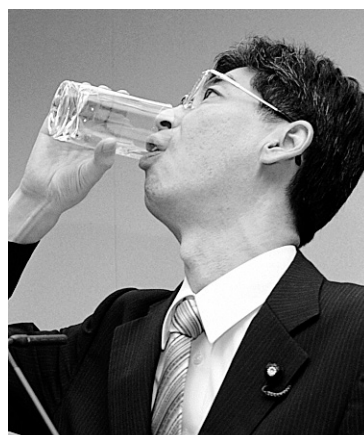


PHOTO REUTERS/KYODO  
Yasuhiro Sonoda

LE CHIFFRE DU JOUR

570 000

Le gouvernement du Brésil, l'un des pays au taux de criminalité le plus élevé du monde, a retiré de la circulation quelque 570 000 armes à feu depuis 2004 grâce aux campagnes publiques de désarmement, a annoncé la présidente Dilma Rousseff sur le site web de la présidence. Le gouvernement organise régulièrement des campagnes de désarmement. — AFP

Israël sanctionne l'adhésion des Palestiniens à l'UNESCO

JEAN-LUC RENAUDIE  
AGENCE FRANCE-PRESSE

JÉRUSALEM — Le premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou a décidé hier soir d'accélérer la colonisation à Jérusalem-Est et

« Il n'est pas possible d'exiger des Israéliens qu'ils fassent preuve de retenue alors que les Palestiniens leur claquent systématiquement la porte au nez », a expliqué un responsable israélien.

en Cisjordanie occupée et de geler provisoirement le transfert de fonds aux Palestiniens en guise de rétorsion après leur admission à l'UNESCO.

« Ces mesures ont été prises à l'issue d'une première réunion du forum des huit [principaux] ministres. Une prochaine réunion discutera de futures mesures », a indiqué un communiqué du bureau du premier ministre.

Les Palestiniens ont immédiatement dénoncé ces sanctions israéliennes en accusant le gouvernement Nétanyahou d'« accélérer la destruction du processus de paix ».

« Nous allons construire 2000 logements, dont 1650 à Jérusalem, et le reste dans les implantations de Maalé Adoumim et d'Efrat [au sud de Bethléem en Cisjordanie] », a déclaré un haut responsable gouvernemental israélien à l'AFP, sous le couvert de l'anonymat.

« Il a également été décidé de geler à titre provisoire, jusqu'à ce qu'une décision définitive soit prise, les transferts de fonds destinés à l'Autorité palestinienne », a ajouté ce responsable.



PHOTO GALI TIBBON, AFP  
Le premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou a décidé d'accélérer la colonisation et de geler le transfert de fonds aux Palestiniens.

Ces fonds, d'environ 50 millions de dollars par mois, correspondent au remboursement des droits de douane et de TVA prélevés sur les produits destinés aux Palestiniens qui

transitent par les ports et aéroports israéliens.

Ils assurent 30 % du budget de l'Autorité palestinienne et permettent de payer 140 000 fonctionnaires palestiniens.

« Il n'est pas possible d'exiger des Israéliens qu'ils fassent preuve de retenue alors que les Palestiniens leur claquent systématiquement la porte au nez », a expliqué le responsable israélien.

« Mahmoud Abbas a de nouveau refusé de reconnaître Israël comme un État juif et de mener des négociations directes tout en poursuivant ses efforts pour se faire admettre de façon unilatérale à l'ONU », a-t-il reproché.

Le responsable israélien a par ailleurs tenu à souligner que les logements qui vont être construits le seront à Jérusalem-Est et dans des blocs de colonies qui, dans « tous les plans de paix présentés dans le passé par la communauté internationale, doivent rester de toute façon sous souveraineté israélienne ».

Toutefois, la communauté internationale ne reconnaît ni l'occupation ni l'annexion de la partie orientale de Jérusalem par Israël et considère que toutes les colonies sont illégales.

L'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) a décidé lundi à Paris de l'admission de la Palestine comme membre à part entière par 107 voix pour, 52 abstentions et 14 voix contre (dont les États-Unis).

LE RÉSEAU PALESTINIEN PIRATÉ

Des pirates informatiques ont attaqué les serveurs palestiniens, coupant le réseau internet en Cisjordanie et dans la bande de Gaza, a indiqué à l'AFP le ministre palestinien des Communications, qui soupçonne Israël d'être à l'origine du piratage. « Depuis ce matin, toutes les adresses IP palestiniennes sont attaquées de façon organisée dans le monde entier », a affirmé hier le ministre Mashour Abou Daqqa. Le système informatique bancaire palestinien a été isolé afin de le protéger, a-t-il précisé. « Vu le genre d'attaque et son intensité, je pense qu'il y a un État derrière cela et que ce n'est pas spontané », a estimé M. Abou Daqqa. — AFP

**ESTÉREL**  
Suites | Spa | Lac

**50\$ GOURMAND JUSTE POUR VOUS**

Séjournes du dimanche au jeudi jusqu'au 22 décembre et **RECEVEZ 50 \$ À DÉPENSER** en salle à manger ou au bistro avec notre forfait 50 \$ Gourmand.

Créateur d'expériences gourmandes

www.esterel.com | 1 888 ESTEREL

Un 50 \$ remis en argent Estérel valide à la salle à manger et au bistro durant le séjour à l'achat du forfait 50 \$ Gourmand. Mentionnez le code 50GOURMAND lors de votre réservation pour vous prévaloir de cette offre.

**PLACE VERSAILLES**  
LE CENTRE DE L'ÉLÉGANCE

Le Père Noël arrive en hélicoptère ce Samedi 10h

Soyez de la fête!  
Super défilé avec fanfare & nombreux amis du Monde Merveilleux de Disney. Ballons et bonbons pour tous!

**PLACE VERSAILLES**  
Plus de 225 magasins incluant Winners HomeSense, Zellers, Bureau en Gros et Maxi.  
Tunnel Lafontaine et rue Sherbrooke Est. Métro Radisson

**Respirez mieux !**

Tous les détails sur [www.bronchosirum.com](http://www.bronchosirum.com)

Bronchosyl<sup>MD</sup>, Produit de santé naturel homologué: NPN00415693.

## DÉBATS

LA PRESSE

André Desmarais > Président du conseil d'administration  
 Guy Crevier > Président et éditeur  
 Éric Trottier > Vice-président à l'information et éditeur adjoint  
 Mario Girard > Directeur de l'information André Pratte > Éditorialiste en chef

## ▶ QUEL AVENIR POUR MONTRÉAL ?

## Le casse-tête

Il y a deux ans hier, Gérald Tremblay était réélu maire de Montréal. Voici le dernier de deux éditoriaux portant sur l'avenir de la métropole.



FRANÇOIS CARDINAL  
 francois.cardinal@lapresse.ca

Montréal est un casse-tête, un ensemble de pièces éparses qu'il faudra assembler avec soin au cours de la décennie.

On pense d'emblée aux gros morceaux, les hôpitaux, ponts et échangeurs. On pense aux routes et aux nouveaux liens de transport collectif. Mais il y a plus que cela, il y a toutes ces petites pièces du puzzle qui seront aussi importantes pour la suite, Griffintown par exemple, le futur campus de l'Université de Montréal à Outremont, les Bassins du Havre, la falaise Saint-Jacques, Meadowbrook, la densification du site de Radio-Canada, etc.

*La métropole est un ensemble de pièces qu'il faudra assembler avec soin.*

Il y a aussi ces défis qui attendent Montréal au sortir de l'immobilisme, autant de morceaux qu'il faudra imbriquer pour faire de la métropole une ville attrayante et cohérente: le leadership, les finances, les taxes, l'état des infrastructures, la participation civique, les relations entre arrondissements et ville. Quatre défis en particulier viennent à l'esprit.

> Le défi de la mobilité. C'est LE problème auquel il faut s'attaquer en priorité. Il faut reconstruire l'accès à l'île, développer

le transport collectif, repenser le partage de la voie et accélérer le transport des marchandises. Faut-il implanter un péage régional? Miser sur le tramway? Nationaliser le rail? Implanter des centres intermodaux de marchandises autour de l'île?

> Le défi de l'aménagement. La composition de la région est en bouleversement: le nombre d'habitants augmente au gré de l'immigration, la population vieillit plus vite qu'ailleurs et l'exode vers la banlieue montre des signes d'essoufflement. Faut-il faire du Grand Montréal une région tournée vers le centre ou dotée de plusieurs pôles forts? Faut-il ajouter des trains de banlieue au risque de favoriser l'étalement? Faut-il imposer des limites au développement plus sévères que celles du Plan métropolitain d'aménagement?

> Le défi de l'attractivité. Montréal s'est longtemps positionné comme une ville des festivals au confluent de deux cultures, mais cela ne suffit plus pour attirer la classe créative, les cerveaux et les touristes. Montréal est-elle une «fun city»? Une ville créative? Une ville d'innovation? Ou une ville aux quartiers à forte personnalité? Une métropole à échelle humaine?

> Le défi de la gouvernance. Tour de Babel édifée à coup de compromis (décentralisation) et de compromissions (défusions), Montréal ne sait plus à quel saint se vouer. D'où un poids moindre dans l'échiquier québécois. Il faut donc élaguer, mais quoi? Le nombre d'élus? Les arrondissements au risque de rompre le lien de proximité? La CMM qui peine à s'imposer? Doit-on plutôt créer une instance élective régionale?

La table est mise pour une vaste réflexion, pour un remue-méninge sans tabous auquel nous vous convions d'ici les élections de 2013, à la fois dans les pages Débats de ce journal et dans le nouveau blogue (LaPresse.ca/avenirmtl) lancé pour l'occasion.

À vous la question: quel avenir pour Montréal?

## Le pari de Papandréou



ARIANE KROL  
 akrol@lapresse.ca

Le premier ministre grec a misé gros en annonçant, lundi soir, un référendum-surprise sur le dernier plan d'aide européen. Il n'est même pas certain qu'il tienne jusqu'au vote de confiance de vendredi.

La majorité du parti socialiste Pasok a fondu à deux voix hier, après l'annonce de la démission d'une députée. Et six membres influents du parti ont réclamé la démission Georges Papandréou.

Ce référendum est de trop, même pour le «berceau de la démocratie». Oui, ça fait une paye que la population grecque demande à être consultée sur le régime sec qu'on lui impose. Mais en lui promettant de scrutin, le premier ministre défend d'abord ses propres intérêts. Il fait le pari que l'attachement à l'euro sera plus fort que le refus de l'austérité, et qu'un OUI en faveur du plus récent plan de sauvetage renforcera sa position. Une gageure qui risque de lui coûter cher, tout comme à l'Europe.

Ses homologues de la zone euro, qui ont fait des concessions importantes pour parvenir à un accord la semaine dernière, sont sous le choc. Avec raison. La Grèce a été convoquée à Cannes ce soir, après la réunion prévue entre la chancelière allemande, le président français, le Fonds monétaire international (FMI) et les dirigeants européens. La pression sera considérable. Le

plan adopté jeudi dernier est la seule voie possible pour résoudre le problème de la dette grecque, a martelé le président Sarkozy hier.

De fait, on ne voit pas ce que ce référendum pourrait apporter de constructif. Le peuple grec se plaint que les plans de sauvetage qui lui ont été imposés lui ont fait perdre le contrôle. Mais quel contrôle pense-t-il avoir si le pays se retrouve en faillite? S'imaginer-t-il échapper ainsi aux mesures d'austérité?

La démocratie ne consiste pas seulement à appeler la population aux urnes. Elle exige aussi de gouverner dans son intérêt. En plaçant tous ses jetons sur ce référendum, M. Papandréou a fait tout le contraire. Même si le vote s'avère favorable, le bilan de l'exercice sera forcément négatif.

La confiance restaurée à grand-peine la semaine dernière a déjà volé en éclats. Les Bourses européennes ont encaissé des reculs dramatiques hier et la débandade s'est poursuivie de ce côté-ci de l'Atlantique. Le pire est à craindre au cours des prochains mois – la consultation grecque est prévue pour janvier seulement.

Le vote de confiance de vendredi pourrait bien avoir raison de Georges Papandréou, et de son référendum. Sauf qu'un tel renversement, porteur d'encore plus d'instabilité, ne favoriserait en rien la sortie de crise.

Nous avons maintes fois salué la résistance de la zone euro qui, à force de volonté, a toujours réussi à trouver des solutions à ses problèmes. Mais que faire quand l'un des maillons, le plus faible de surcroît, semble avoir perdu toute trace de bonne volonté?

## LE NOUVEAU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL APPRENDRA LE FRANÇAIS D'ICI UN AN

MISTER FERGUSON? THIS IS SENATOR JACQUES DEMERS! SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE POUR L'ORTHOGRAPHE EN FRANÇAIS, JE SUIS VOTRE HOMME!



DROITS RÉSERVÉS / serge.chapleau@lapresse.ca

LAPRESSE.CA/DEBATS

**EXCLUSIF**  
**Travailleuses de la construction: discrimination criante**

**QUESTION DU JOUR**  
**Croyez-vous que le Plan Nord sera profitable pour le Québec?**

- OUI, 38%
- NON, 47%
- Je ne sais pas, 15%

Résultats à 19h30, hier: 11 907 répondants

LE BLOGUE DE L'ÉDITO > SILENCE, LE QUÉBEC RÉFLÉCHIT! PAR MARIO ROY

## OPINION

## Une Europe fédérale?

Ce ne sera vrai que lorsqu'elle intégrera un partage des compétences fiscales et une légitimité démocratique



MARTIN COITEUX

L'auteur est professeur à HEC Montréal et directeur de la recherche à l'Idée fédérale, un groupe québécois de réflexion sur le fédéralisme.

La crise qui secoue l'Europe ne fait pas que malmené les places financières. Elle bouscule aussi les tabous. Jusqu'à tout récemment, quel homme ou femme politique en poste aurait osé prononcer le mot «fédéralisme» pour décrire la solution durable aux problèmes qui assaillent le Vieux Continent? C'est pourtant bien le mot que vient d'employer Alain Juppé, actuel ministre des Affaires étrangères et européennes de la France et ancien premier ministre de son pays, dans une entrevue accordée à France Inter.

Pour ceux qui croient qu'un mode de gouvernance fédéral aiderait l'Europe à surmonter la crise actuelle et à mieux gérer les prochaines, cette ouverture d'esprit est bienvenue. Elle n'annonce cependant pas pour autant l'avènement immédiat d'une Europe authentiquement fédérale. Avant d'entreprendre la difficile tâche de convaincre leurs opinions publiques, il faudrait au moins que les dirigeants européens utilisent le mot «fédéralisme» pour ce qu'il veut dire. De ce point de vue, les perspectives ne sont guère encourageantes.

Le fédéralisme repose notamment sur le partage des compétences et des assiettes fiscales. Dans le contexte actuel de crise,

ce partage aurait automatiquement entraîné un accroissement des transferts au bénéfice des pays les plus affectés. Ce partage aurait en outre assuré, surtout s'il avait été étendu, une plus grande convergence économique et sociale entre les pays européens, avant que la crise n'éclate, rendant par le fait même celle-ci moins probable.

Pour qu'un tel partage soit possible, il faudrait cependant compter sur un véritable gouvernement de l'union qui soit imputable devant un parlement représentatif de l'ensemble des citoyens de l'union. Nous connaissons bien ce système au Canada puisque c'est exacte-

Schäuble, le ministre allemand des Finances, l'a dit de manière on ne peut plus claire: l'interférence dans les affaires budgétaires des uns et des autres est la voie qu'il faut emprunter («the way we have to go»). En pratique, cela impliquerait que le parlement fédéral allemand aurait un droit de regard sur la politique budgétaire de l'Italie ou de la France.

Si l'on devait transposer un tel projet en contexte canadien, cela reviendrait à donner à l'Alberta un droit de regard sur le budget établi par le ministère des Finances du Québec et voté par l'Assemblée nationale du Québec. Convenons que ce pro-

**Si l'on devait transposer le projet d'union fiscale en contexte canadien, cela reviendrait à donner à l'Alberta un droit de regard sur le budget établi par le ministère des Finances du Québec.**

ment celui qui nous gouverne. L'Europe n'est pas obligée de répliquer le modèle canadien dans ses moindres détails. Elle ne sera cependant vraiment fédérale que le jour où elle intégrera à sa manière ces deux ingrédients fondamentaux que sont le partage des compétences et des assiettes fiscales et la légitimité démocratique.

Or, quel est le projet «fédéral» envisagé par les dirigeants actuels de l'Europe? Sous le vocable d'«union fiscale», celui vise d'abord à discipliner chaque État en octroyant à tous les autres un droit de regard sur sa politique budgétaire. Dans une entrevue accordée au *Financial Times* peu après le dernier sommet européen, Wolfgang

jet serait difficile à vendre aux Québécois. Parions qu'il serait tout aussi difficile de le vendre aux Français ou aux Italiens, après avoir remplacé le nom Alberta par celui d'Allemagne. Pour autant, ce projet n'aurait rien de fédéral puisqu'il ne comporterait ni partage des compétences et des assiettes fiscales ni ne reposerait sur le vote d'un parlement commun.

Les dirigeants européens ne sont pas à blâmer pour la recherche d'une solution pragmatique à leurs problèmes de divergence budgétaire. On peut cependant leur reprocher de mal utiliser les mots. Leur soi-disant solution «fédérale» n'a rien de fédérale et ne sera pas populaire.

## À BIEN Y PENSER

Une fois le pont de l'autoroute 30 ouvert à la circulation, le trafic routier va embouteiller la section de l'autoroute 30 entre les autoroutes 20 et 10. C'est déjà congestionné maintenant, imaginez quand tous ces camions emprunteront le nouveau trajet! Je crois impératif d'ajouter une voie de circulation dans chaque direction entre la 20 et la 10.

— Claude Marcil, Sorel-Tracy

## DÉBATS

## Davie: la fin du BS économique



ALAIN DUBUC  
COLLABORATION SPÉCIALE  
adubuc@lapresse.ca

Les gens sont écœurés par le gaspillage de fonds publics. Pas seulement la corruption et la collusion. Mais aussi l'absence de contrôle des dépenses, les décisions mal avisées, les projets coûteux motivés par des calculs politiques. Mais qu'arrive-t-il quand un gouvernement décide d'être rigoureux dans ses choix? La réponse: on va encore chialer.

On en a eu un très bel exemple il y a 10 jours quand Ottawa a annoncé qu'il avait décroché ses deux supercontrats de construction maritime. Les Chantiers maritimes Irving ont remporté le gros lot, 25 milliards sur 30 ans pour la construction de 21 navires de combat, tandis que Seaspan Marine, de Vancouver, s'est vu confier 8 milliards pour la construction de navires civils. Ce fut la colère et la consternation à Lévis, parce que le chantier de la Davie n'avait pas été retenu.

## Le gouvernement fédéral a fait preuve d'une rigueur exemplaire.

Et pourtant, le gouvernement fédéral, dans ce dossier, a fait preuve d'une rigueur exemplaire. Il a confié l'évaluation des soumissions à un organisme indépendant, le Secrétariat de la stratégie nationale d'approvisionnement en matière de construction navale. Ce secrétariat, dirigé par des hauts fonctionnaires, à l'abri des interventions politiques, a fait appel à des consultants extérieurs et mis sur pied un système de pointage où plusieurs comités indépendants les uns des autres notaient les projets.

Cette rigueur s'explique en bonne partie par la crainte des conservateurs de supporter l'odieux d'un choix qui ferait nécessairement des mécontents. On l'a oublié ici, mais dans l'Ouest, la décision du gouvernement Mulroney de confier l'entretien des F-18 à Montréal, plutôt qu'à Winnipeg, avait provoqué une crise politique qui laisse encore des traces.

Peu importe les motivations, le processus était sérieux. Cela n'a pas empêché l'opposition péquiste d'accuser le gouvernement «d'incompétence crasse», incapable de défendre le Québec à Ottawa. À Ottawa, le NPD a accusé le député conservateur Steven Blaney de ne pas avoir défendu son comté. Certains ont conclu que les conservateurs punissaient le Québec pour avoir voté pour le NPD.

Dans tous les cas de figure, ces réactions reviennent à faire l'apologie de la magouille politique, où les grands projets gouvernementaux doivent être conçus en fonction des pressions politiques, des calculs partisans et du lobbying régional.

Il faut dire que la région de Québec maîtrise l'art d'exercer des pressions politiques pour assurer son développement. C'est encore plus vrai de la Davie, le chantier qui peut compter sur la plus grande cale sèche au Canada, mais qui est en respiration artificielle depuis plus de vingt ans, et qui survit péniblement d'une crise à l'autre et d'un sauvetage gouvernemental à l'autre. Ce chantier, en faillite cet été, ne pouvait même pas soumissionner pour ces grands contrats, parce qu'il n'était pas solvable. Ce n'est qu'à la toute dernière minute qu'il a pu compter sur un nouvel acquéreur, Upper Lakes, de l'Ontario, qui s'est associé à SNC-Lavalin. Mettons que ça partait mal.

Un argument un peu plus subtil consiste à dire que ces contrats fédéraux de construction navale, les plus importants depuis la dernière guerre, auraient dû être divisés entre les trois chantiers, pour répartir la manne et ainsi mieux soutenir cette industrie en difficulté. Au-delà des problèmes techniques que cela soulève, ce n'est pas du développement, c'est une politique de redistribution. Oui, l'État doit utiliser ses investissements comme un levier, mais pas pour faire du BS économique.

Et dans ce cas-ci, on a pris connaissance, il y a quelques jours, du pointage obtenu pour chaque chantier. Pour le projet de navires militaires, Halifax a obtenu 82,8 %, contre 74,9 % pour Vancouver. Pour les navires civils, Vancouver, avec une note de 76,8 %, a déclassé nettement Lévis, loin derrière avec 63,2 %. La réponse est là.

## ► QUEL AVENIR POUR MONTRÉAL ?

## La créativité, notre atout

Montréal doit se donner un positionnement international fort



DANIEL LAMARRE  
L'auteur est président et chef de la direction du Cirque du Soleil. Il s'exprime à titre personnel.

Montréal doit se donner un positionnement international fort en bâtissant sur ses talents et ses acquis.

Avec 11 établissements universitaires, Montréal est un des leaders nord-américains dans le domaine de l'enseignement. C'est à Montréal qu'on décerne le plus grand nombre de diplômes universitaires au Canada. Nous bénéficions d'un climat intellectuel stimulant et d'une main-d'œuvre de qualité. Montréal occupe le premier rang au Canada en ce qui a trait au nombre de centres de recherche. C'est à Montréal que l'on retrouve la plus grande synergie de recherche entre les universités et les entreprises. Nous nous plaçons au 5<sup>e</sup> rang en Amérique du Nord pour la concentration d'emplois en haute technologie, devant San Francisco, San Diego et Toronto.

Outre cette incroyable richesse collective, Montréal possède un atout inestimable, inscrit dans son ADN: la créativité. Si je mentionne le cinéma, la littérature, le théâtre, les arts visuels ou la danse, je suis certain que des dizaines de noms familiers vous viennent en tête. En Amérique du Nord, Montréal se situe au troisième rang pour ce qui est de la plus grande concentration d'entreprises actives dans le domaine de la musique. L'industrie montréalaise de la mode est l'un des trois plus grands centres de production en Amérique du Nord avec Los Angeles et New York. Nous sommes internationalement reconnus pour notre créativité dans le domaine du divertissement technologique et des logiciels

## Si Montréal ne se ressaisit pas immédiatement, les avantages compétitifs qui font d'elle une ville unique au monde s'amenuiseront au gré des débats stériles.

d'image. Environ 80 % des logiciels utilisés à des fins d'animation ou d'effets spéciaux dans le monde ont été développés chez nous. Et que dire de tous ces grands festivals qui jalonnent notre calendrier tout au long de l'année et enflèvent notre ville!

Malgré tout, le climat à Montréal est morose. Toutes les villes ont leurs problèmes, Montréal ne fait pas exception. On le sait, nous avons de gros problèmes d'infrastructures à régler (état des routes, réseau d'aqueduc, chantiers de construction, etc.). Mais en mettant l'accent sur nos problèmes jour après jour, on oublie nos forces. On n'apprécie plus



PHOTO JEAN-FRANÇOIS LEBLANC, FOURNIE PAR LE FIJM

Nous sommes internationalement reconnus pour notre créativité dans le domaine du divertissement technologique et des logiciels d'image. Et que dire de tous ces grands festivals qui enflèvent notre ville! Toutes les villes ont leurs problèmes, Montréal ne fait pas exception. Mais en mettant l'accent sur nos problèmes jour après jour, on oublie nos forces.

notre qualité de vie. On s'autoflagelle collectivement.

En regardant d'autres métropoles se développer harmonieusement et se positionner favorablement, je me dis que si Montréal ne se ressaisit pas immédiatement, les avantages compétitifs qui la distinguent et qui font d'elle une ville unique au monde s'amenuiseront au gré des débats stériles qui découragent et qui n'apportent pas de solutions constructives. Ces débats se basent sur les allégeances politiques plutôt que sur le mérite des idées.

Montréal ne peut pas se comparer aux grandes villes du monde telles que New York, Paris, Londres ou Shanghai. Par contre, nous pouvons, de manière réaliste, accroître notre rayonnement international. Montréal est d'ailleurs souvent associée à la très inspirante Barcelone. Plusieurs voient des similitudes entre ces deux métropoles: dynamisme, énergie créative, culture d'innovation, vie universitaire, milieu de recherche. La qualité des personnes, de la vie en général, ainsi que notre position géographique enviable – une ville complètement entourée d'eau – en font des destinations uniques, à fort potentiel de développement.

S'il y a, quant à moi, un mot clé à retenir lorsqu'on parle de développement futur pour Montréal, c'est créativité. La créativité est l'un de nos actifs intangibles les plus stratégiques, un outil de développement économique percutant. Une clé de voûte qui peut permettre

à Montréal de se distinguer dans un contexte de mondialisation ultra compétitif. Il y a une place à prendre sur la scène internationale et nous sommes en droit de l'occuper. L'important bassin de créateurs montréalais, la force, la diversité et la qualité des réalisations artistiques en témoignent.

Je ne dis pas que la créativité constitue la seule réponse à un avenir stimulant et source de fierté, mais nous avons là quelque chose d'unique sur quoi nous devons tabler pour redonner à Montréal un peu de la vitalité, de la vision et de l'excitation qui lui fait défaut présentement.

Ce n'est pas la première fois que Montréal se retrouve à la croisée des chemins. Aujourd'hui l'opportunité nous est offerte de redonner à notre ville ses lettres de noblesse. Montréal possède une richesse naturelle enviable, la créativité. Pourquoi ne pas utiliser cette richesse pour trouver des solutions originales à nos problèmes socio-économiques mais surtout comme levier de notre rayonnement à l'international? L'initiative – Montréal, métropole culturelle, qui rassemble des gens du milieu de la culture et des affaires, constitue, en ce sens, un pas dans la bonne direction. L'important rendez-vous organisé en mai prochain à Montréal, le C2-MTL, qui réunira des créateurs de partout sur la planète, en est un autre exemple.

Pourquoi ne pas se donner comme objectif de devenir la capitale mondiale de la créativité?

## L'incompétence grandit

## GRÉGORY KUDISH

L'auteur est étudiant en science politique à l'Université de Montréal.

La hausse des droits de scolarité annoncée par le gouvernement Charest suscite la grogne des associations étudiantes partout au Québec. Pourtant, il y a lieu de se questionner sur les motivations de cette grogne. Est-ce une simple question de portefeuille, ou cette ire cachera-t-elle quelque chose de beaucoup plus profond?

Je suis également en colère contre le système d'éducation québécois. Mais ma colère n'est pas liée à la hausse des droits de scolarité. Au contraire, je crois plutôt que nos élus n'en font pas assez sur le plan de l'éducation. L'augmentation des droits de scolarité n'est pas liée, en soi, à une diminution des taux de fréquentation des universités. La Nouvelle-Écosse est la province canadienne qui a le plus haut taux de fréquentation universitaire, tout en ayant les droits de scolarité les plus élevés au pays.

Au Québec, le problème des universités est profond, et dépasse largement le débat entourant les droits de scolarité. Voici quelques réalités que je vis au quotidien.

> Plusieurs chargés de cours ne savent pas écrire une phrase sans faire de fautes d'orthographe. Lorsqu'un chargé de cours nous distribue une feuille de consignes de travail, sur laquelle les fautes de français abondent, je me demande comment je peux prendre son cours au sérieux.

## Je dis oui à la hausse des droits de scolarité si elle contribue à redonner à l'université l'image d'un milieu du savoir et d'une formation de qualité.

> De plus en plus de professeurs et chargés de cours participent à la dévaluation de la valeur de notre éducation. Lorsque le résultat moyen d'un examen est décevant (moyenne de groupe inférieure à 55 %), le professeur «ajoute» 15 % à toute la classe. Résultat: ce professeur dévalue la qualité de l'éducation de 15 %.

> Plusieurs professeurs et chargés de cours participent au fléau de la

paresse. Dans un de mes cours, l'enseignant avait prévu de nous faire faire un travail de recherche à partir d'une documentation scientifique. Devant la réaction de plusieurs étudiants qui se plaignaient d'«avoir trop de travail», l'enseignant a fini par céder en exigeant dorénavant pour ce travail une simple recherche par internet, alors que le travail initial prévoyait une recherche d'articles et d'ouvrages spécialisés.

Je pourrais allonger cette liste sur des pages et des pages. Heureusement, les universités du Québec ont encore aujourd'hui des professeurs compétents qui ont à cœur leur profession et la réussite de leurs étudiants. Cependant, l'incompétence grandit, et elle a atteint aujourd'hui un seuil à donner des frissons.

Je dis oui à la hausse des droits de scolarité. J'espère seulement que cet argent supplémentaire ne contribuera pas à grossir la vague d'incompétence qui s'abat sur nos campus, mais bien à redonner à l'université l'image qu'elle mérite: celle d'un milieu du savoir, de dépassement de soi, et d'une formation de qualité.

POUR NOUS JOINDRE La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE? Écrivez-nous à nouvelles@lapresse.ca

RÉDACTION 514.285.7070  
commentaires@lapresse.ca

ABONNEMENT 514.285.6911 ou 1.800.361.7453  
www.lapresse.ca/abonnement

PETITES ANNONCES 514.987.8363 ou 1.866.987.8363  
petitesannonces@lapresse.ca

VOUS VOULEZ EXPRIMER VOTRE OPINION? forum@lapresse.ca

DÉCÈS 514.285.6816  
deces@lapresse.ca

CARRIÈRES 514.285.7320  
carrieres@lapresse.ca

PUBLICITÉ 514.285.6931

Seule La Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous les droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés. ISSN 0317-9249. Le quotidien La Presse est publié et édité par La Presse. Bénédictine dont le siège social est sis au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9 et il est imprimé à Transcontinental Métropolitain, situé au 12300, boulevard Métropolitain Est, Pointe-aux-Trembles, division de Imprimeries Transcontinental G.T. inc. Guy Crevier, Président et éditeur.



www.ajac.ca  
ASSOCIATION DES JOURNALISTES  
AUTOMOBILE DU CANADA

**Le Touareg TDI Diesel propre 2012.**  
Meilleur nouveau VUS ou VUC entre 35 000 \$ et 60 000 \$



**Les prix, c'est pratique.  
Ça permet de dire :  
« Regardez, c'est lui le meilleur. »**

Après avoir testé 57 différents modèles de véhicules, un panel de plus de 70 experts de l'Association des Journalistes Automobile du Canada a nommé le Touareg TDI Diesel propre 2012 Meilleur nouveau VUS ou VUC entre 35 000 \$ et 60 000 \$. Compte tenu de la concurrence féroce à laquelle on se frottait, c'est tout un honneur. Gagner, ce n'est pas tout, mais ça fait quand même du bien de savoir que notre ingénierie allemande unique ne passe pas inaperçue. Merci encore à l'AJAC. Maintenant, veuillez nous excuser pendant qu'on effectue le traditionnel tour d'honneur.

**Découvrez-en plus chez votre concessionnaire Volkswagen  
ou en visitant [vw.ca](http://vw.ca).**



**Das Auto.**